



www.lidl-service.com



IP-ÜBERWACHUNGSKAMERA / IP SURVEILLANCE CAMERA / CAMÉRA DE SURVEILLANCE IP

DE AT CH

IP-ÜBERWACHUNGSKAMERA

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

CAMÉRA DE SURVEILLANCE IP

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

BEZPEČNOSTNÍ IP KAMERA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

PT

CÂMARA DE VIGILÂNCIA IP

Indicações de montagem, utilização e segurança

GB IE

IP SURVEILLANCE CAMERA

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

IP-BEWAKINGSCAMERA

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

ES

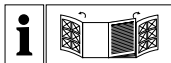
CÂMARA DE VIGILANCIA IP

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 281517

OS

Version 1.5



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler abra as duas páginas com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	27
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	47
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	69
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	91
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	111
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	133

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
Teilebeschreibung	Seite 8
Technische Daten	Seite 9
Lieferumfang	Seite 10
Sicherheitshinweise	Seite 10
Hinweise zu den verwendeten Warenzeichen	Seite 14
Kamera montieren	Seite 14
Kamera anschließen	Seite 16
Kamera einrichten	Seite 17
Ändern der Passworte und Einrichtung der Kamera im WLAN-Netz	Seite 18
Kamera verwenden	Seite 20
Fehlerbehebung	Seite 22
Reinigung und Pflege	Seite 23
Entsorgung	Seite 23
Garantie und Service	Seite 24
Garantieverklärung	Seite 24
Serviceadresse	Seite 25
Hinweise zur Konformität	Seite 25

Legende der verwendeten Piktogramme



Anweisungen lesen!



Sicherheitshinweise



Handlungsanweisungen

IP66

Staub- und Strahlwassergeschützt



GEFAHR: Dieses Symbol mit dem Hinweis „GEFAHR“ kennzeichnet eine Gefahr, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Um die Gefährdung zu vermeiden, befolgen Sie unbedingt den Hinweis.
WARNUNG: Dieses Symbol mit dem Hinweis „WARNUNG“ kennzeichnet eine Gefahr, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann. Um die Gefährdung zu vermeiden, befolgen Sie unbedingt den Hinweis.



Kinder vom Produkt fernhalten!



Verpackung und Produkt umweltgerecht entsorgen!

IP-Überwachungskamera

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung mit Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweisen. Mit dem Produkt wird ebenfalls eine Anleitungs-CD mitgeliefert, auf der weitere Informationen zu speziellen Funktionen der Kamera erklärt werden u.a. auch die Anbindung an ein PC-System. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Alle drei Bedienungsanleitungen (Kurzanleitung, Anleitungs-CD und Bedienungsanleitung) sind Bestandteil dieses Produkts. Bewahren Sie diese als späteres Nachschlagewerk auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Kamera fällt in den Bereich der Informations-Technologie. Das Produkt ist für den Betrieb im Innen- oder geschützten Außenbereich geeignet und dient zur Überwachung von Garagen, Parkplätzen, Hauseingängen etc. Die Kamera verfügt über eine Nachtsichtfunktion mit 6 Infrarot-LEDs für ein klares Bild auch bei Dunkelheit. Darüber hinaus ist ein Mikrofon integriert, mit dem Umgebungsgeräusche aufgezeichnet werden können. Die Übertragung erfolgt an einen Router und kann über eine App abgerufen und gesteuert werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Für aus bestimm-

mungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

- 1 Kamera
- 2 Montagehalterung
- 3 WLAN-Antenne
- 4 Anleitungs-CD
- 5 Dübel (ø 5 mm)
- 6 Schrauben
- 7 Netzteil
- 8 Ethernet-Kabel (siehe Abb. B)
- 9 RJ-45 Verbindungselement
- 10 RESET-Taste (siehe Abb. B)
- 11 SD-Kartenslot (für Mikro-SD-Card max. 32 GB Class 10 - nicht inklusive) (siehe Abb. B)
- 12 Kurzanleitung
- 13 Sticker zur Kennzeichnung des überwachten Bereichs
- 14 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise


● Technische Daten

Kamera:

Gerätetyp:	Überwachungskamera WLAN Außenbereich IP66
Maße:	ca. 6 x 11 cm (ø x T), ca. 6 x 15,5 cm (ø x T) (mit WLAN-Antenne und Sonnenschutz)
Bildsensor:	2 Megapixel CMOS
Brennweite:	3,6 mm
Auflösung (TV-Linien horizontal):	1280 x 720 Pixel
Bildwinkel:	H 60°, V 43° +/- 5°
Erfassungsbereich	
Bewegungsmelder:	90° x 5 m
Infrarotbereich (Nachtsicht- modus schwarz/weiß):	6 IR LED's bis 8 m Reichweite
Betriebstemperatur:	-10 °C - +50 °C
Kartenslot für Mikro SD-Karte:	bis 32 GB
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	40-80% RH
Lagerungstemperatur:	-10 °C - ~ +60 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung:	20-90% RH
Anschlussmöglichkeiten:	Ethernet (10/100 Base-T/Base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Frequenz:	2,4GHz
Schutzart:	IP66 (staub- und strahlwassergeschützt)
Gewicht:	ca. 540 g (Kamera mit Sockel, Antenne und Sonnenschutz)
Kabellänge:	0,66 cm

Netzteil (nur in trockenen Innenräumen verwenden):

Modell/Typ:	KSAS7R50500150HE
Hersteller:	Kuantech (Beihai) Co., Ltd

Eingangsspannung / Frequenz:	100–240 V ~, 50 / 60 Hz
Eingangsstrom:	0,25 A
Ausgangsspannung:	5 V DC
Ausgangsstrom:	1,5 A
Schutzklasse:	II / 

● Lieferumfang

Entnehmen Sie alle Teile der Verpackung und entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial. Wenden Sie sich bei fehlenden oder beschädigten Teilen an den Kundendienst.


- 1 Kamera
- 1 Montagehalterung
- 1 WLAN-Antenne
- 1 Netzteil
- 1 Befestigungsset
- 1 Anleitungs-CD
- 1 RJ-45 Verbindungselement
- 2 Sticker zur Kennzeichnung des überwachten Bereichs
- 1 Kurzanleitung
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
 - Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

Beschädigungen

- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an die Servicestelle oder eine Fachkraft.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.

- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten. Das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Für den ordnungsgemäßen Betrieb der Kamera beachten Sie die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit während des Betriebs und der Lagerung. Diese werden in den technischen Daten angegeben. Feuchte, sehr kalte oder heiße Umgebung oder Lagerung kann die Kamera beschädigen.
- Die Kamera ist für die Nutzung im Außenbereich geeignet, das Netzteil darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Vermeiden Sie harte Stöße. Das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Kabellose Systeme sind Störeinflüssen von Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4 GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt (Auswirkungen von Störeinflüssen sind u. U. schlechte Bildqualität oder Übertragungsprobleme). Halten Sie einen Mindestabstand von 3 Metern während Installation und Betrieb ein.
- Öffnen Sie die Kamera nicht. Die Kamera ist wartungsfrei. Ihre Garantie erlischt, wenn Sie das Produkt öffnen.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.

Netzteil

- Das Netzteil darf im Falle eines Defektes nur gegen ein gleiches oder gleichwertiges (identische Anschlusswerte) ausgetauscht werden.
- Stecken Sie das Netzteil nur in leicht zugängliche Steckdosen, sodass Sie es im Notfall leicht abziehen können.
- Fassen Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen an. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Netzteil nur in trockenen Innenräumen.

- Ziehen Sie das Gerät niemals am Kabel. Fassen Sie das Gerät immer am Gehäuse an.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb der Kamera noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zur vollständigen Trennung des Netzteils muss dieses aus der Netzsteckdose entfernt werden.
- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Netzteil. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab.
- Ziehen Sie das Netzteil bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Rauchentwicklung sofort aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Kabel stolpersicher.
- Schützen Sie alle Steckverbinder vor Feuchtigkeit.

Verwendung

- Verwenden Sie die Kamera nicht in explosiver Umgebung, z. B. Tankanlagen, oder in staubhaltiger Umgebung.
- Beachten Sie die Gesetzeslage des jeweiligen Landes, wenn Personen mit dieser Kamera beobachtet werden.
- Kameraüberwachte Bereiche sind zu kennzeichnen. Entsprechende Aufkleber liegen bei, bitte beachten Sie auch hier die Kennzeichnungspflicht des jeweiligen Landes.
- Stellen Sie keine flüssigkeitsgefüllten Behälter, z. B. Vasen oder Getränke, auf oder neben das Gerät. Schützen Sie das Netzteil vor Tropf- und Spritzwasser.
- Halten Sie offene Flammen fern. Stellen Sie z. B. keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So vermeiden Sie die Ausbreitung von Bränden.

● Hinweise zu den verwendeten Warenzeichen

iOS und Apple sind eingetragene Warenzeichen der Apple Inc in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine eingetragene Marke der Apple Inc.

Android und Google Play sind eingetragene Warenzeichen von Google Inc.

Weitere Namen, Warenzeichen und Produkte, die in dieser Anleitung genannt werden sind Eigentum der jeweiligen Besitzer und sind u.U. geschützt.

● Kamera montieren

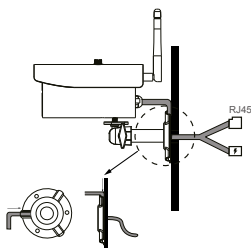
Hinweis: Montieren Sie die Kamera in einer Höhe und Position, in der sie nicht ohne Hilfsmittel erreicht werden kann. Verfahren Sie ebenso mit dem Anschluss- und Ethernet-Kabel.

- Achten Sie darauf, dass Sie keine Elektroleitungen und andere Hindernisse bei der Montage durchbohren.
- Informieren Sie sich vor der Wandmontage über geeignetes Montagematerial für Ihre Wand.
- Halten Sie die Montagehalterung 2 an die Wand des gewünschten Montageortes und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der vorgebohrten Löcher an der Wand.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 5 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Bohren Sie in der Mitte der drei Befestigungslöcher ein weiteres Loch (ca. ø 18 mm).

- Schrauben Sie die Kamera **1** auf die Montagehalterung **2** (s. Abb. A2).
- Führen Sie das Anschlusskabel der Kamera durch eine der drei Kabelführungen an der Montagehalterung **2**.
- Lösen Sie die Flügelschraube an der Montagehalterung **2** und stellen Sie den richtigen Blickwinkel ein (s. Abb. A1).
Sichern Sie anschließend das Gelenk, indem Sie die Flügelschraube wieder festziehen.
- Führen Sie das Anschlusskabel der Kamera durch das Bohrloch.
- Führen Sie nun die Dübel **5** in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie die Montagehalterung **2** mittels der Schrauben **6** an der Wand (Abb. A1).



- Wenn die Kamera **1** mittels Drehung so weit wie möglich mit der Schraube der Montagehalterung **2** verbunden ist, drehen Sie die Dreiecksmutter in die entgegengesetzte Richtung um die Kamera **1** zu fixieren.

Hinweis: Details und weitere Informationen finden Sie auf der mitgelieferten Anleitungs-CD **4**.

● Kamera anschließen (s. Abb. B)

- Verwenden Sie den Ethernet-Verbinder, um das Ethernet-Kabel **9** mit der Kamera zu verbinden.
- Schließen Sie das Ethernet-Kabel **8** an den Router an.
- Schließen Sie den Anschlussstecker des Netzteils **7** an die Kamera **1** an.
- Stecken Sie das Netzteil **7** in die Steckdose.
Falls das Anschlusskabel zu kurz ist, können Sie über unseren Service (Adresse unter dem Kapitel „Serviceadresse“) das 1,8 m lange Niederspannungskabel mit der Typennummer EXT180 als Verlängerung bestellen.
- Warten Sie nach dem Anschluss an den Stromkreis etwa 45 Sekunden. Sobald die rote und grüne LED an der Kamera leuchten, ist sie mit dem Netzwerk verbunden.
Die rote LED zeigt an, dass die Kamera mit der Stromversorgung verbunden ist. Die grüne LED zeigt an, dass die Kamera mit dem Router verbunden ist.


Hinweis: Wenn Sie mit der Kamera aufzeichnen wollen, legen Sie eine Mikro SD-Karte in den SD-Kartenslot ein (s. Abb. B).

- Öffnen Sie die Gummi-Abdeckung.
- Schieben Sie die Mikro SD-Karte mit den Anschlüssen nach unten in den SD-Kartenslot **11**.
- Drücken Sie die Mikro SD-Karte vorsichtig gegen den Widerstand der Feder.
- Die Mikro SD-Karte ist nun arretiert.
- Um die Mikro SD-Karte wieder zu entnehmen, drücken Sie leicht mit dem Fingernagel auf die Mikro SD-Karte.
- Die Feder drückt nun die Mikro SD-Karte leicht aus dem SD-Kartenslot **11**. Die Mikro SD-Karte kann nun entnommen werden.

- Schließen Sie die Gummi-Abdeckung, damit kein Wasser eindringen kann.



● Kamera einrichten

Hinweis: Die dargestellten Screenshots können aufgrund von Softwareaktualisierungen ggf. leicht abweichen.

- Laden Sie die App „OMGuard HD“ aus dem App-Store oder von Google Play herunter (s. Abb. C).
- Wählen Sie in der App „neues System hinzuf.“  und dann „Suchen“, um die Kamera auszuwählen, die mit dem Router verbunden werden soll. Es öffnet sich ein weiteres Fenster, in dem alle im Netzwerk verfügbaren Kameras gelistet sind. Die Kamera erscheint mit einem Buchstaben- und Zahlen-Code, der auch dem „DID-Code“ entspricht, der auf einem Label auf der Unterseite der Kamera aufgedruckt ist. Vergleichen Sie die Codes und wählen Sie diesen auf dem Display aus. Wählen Sie bei einem iOS-Gerät den korrekten DID-Code (falls mehrere Codes angezeigt werden) und wählen Sie „Beitreten“. Wählen Sie bei Android-Geräten den korrekten DID-Code. Wählen Sie einen Namen für die Kamera und geben Sie diesen unter Systemname ein. Geben Sie anschließend den voreingestellten Sicherheitscode „123456“ ein und speichern Sie mit „speichern“ (s. Abb. D). Die Kamera erstellt ein Standbild und zeigt dieses mit dem Hinweis „Verbunden“ auf dem Display an. Wenn der DID-Code nicht automatisch angezeigt wird, können Sie diesen manuell hinzufügen. Wählen Sie hierzu die Option „DID“.

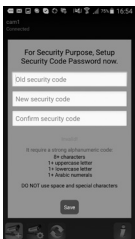
● Ändern der Passworte und Einrichtung der Kamera im WLAN-Netz (s. Abb. E)

Hinweis: Die erweiterte Beschreibung befindet sich in der Anleitungs-CD auf Seite 17 und folgenden Seiten.

- Zur weiteren Einstellung der Kamera muss das Symbol „“ ausgewählt werden und dann  „Systeminformation“.
- Wählen Sie „Erweiterte“ (IOS) bzw. „Menü“ (Android) und geben Sie das voreingestellte Admin- Passwort „123456“ ein. Bestätigen Sie mit „OK“.
- Wenn Sie den Punkt „Erweiterte“ (IOS) bzw. „Menü“ (Android) zum ersten mal aufrufen, öffnet sich ein Fenster, in dem Sie zur Eingabe eines neuen Admin-Passwortes aufgefordert werden. Sie müssen ein neues Passwort eingeben, da sich der Zugang zu den Einstellungen sonst nicht öffnet.

Hinweis: Wir empfehlen, ein anspruchsvolles Passwort zu wählen. Ein anspruchsvolles Passwort enthält mindestens einen Groß- (A, B, C, etc.) und Kleinbuchstaben (a, b, c, etc.) sowie mindestens eine Zahl (1, 2, 3, etc.). Sonderzeichen (&, @, =, +, etc.) können nicht verwendet werden.

Wenn Sie das Passwort zu einem späteren Zeitpunkt erneut ändern möchten, scrollen Sie im Menü „Erweiterte Einstellungen“ ganz nach oben, bis der Punkt „Admin-Kennwort“ erscheint. Geben Sie dann Ihr altes Passwort ein und anschließend Ihr neues. Bestätigen Sie das neue Passwort durch eine wiederholte Eingabe.



- Scrollen Sie hinunter, bis das Feld „Gerätesicherheitscode“ erscheint. Wählen Sie „ändern“. Geben Sie das voreingestellte alte Kennwort („123456“) ein und wählen Sie ein neues Kennwort, welches Sie durch wiederholte Eingabe bestätigen. Bestätigen Sie die Eingabe mit „OK“.
- Scrollen Sie hinunter, bis das Feld „WLAN-Einstellung“ erscheint. Wählen Sie „Manage WIFI Network“ (Android) bzw. „WIFI“ (IOS) (s. Abb. G).
- Nachdem Sie Ihr WLAN-Passwort erfolgreich eingegeben haben, erfolgt ein Neustart der Kamera. Während des Neustarts bitte den Netzwerkstecker vom Router trennen.
Mit dem Sicherheitscode hat man Zugriff auf die Kamera („Live-view“ man kann hiermit keine Einstellungen ändern) und mit dem „Admin-Passwort“ kann man alle Einstellungen der Kamera ändern.



WICHTIG: Die Kamera-Software sieht zwei Passwörter vor – den Sicherheitscode, um den Zugriff auf die Kamera zu ermöglichen und das Admin-Passwort, mit dem Sie die Kamera-Einstellungen vornehmen können. Beide Passwörter lauten in der Werkseinstellung „123456“. Sobald Sie die Passwörter ändern, müssen Sie diese verwenden und nicht mehr das voreingestellte Passwort. Bitte merken Sie sich die Passwörter gut.

- Ändern Sie unbedingt beide Passwörter, um den unberechtigten Zugriff auf Ihre Kamera zu verhindern.
Hinweis: Wir empfehlen, ein anspruchsvolles Passwort zu wählen. Ein anspruchsvolles Passwort enthält mindestens einen Groß- (A, B, C, etc.) und Kleinbuchstaben (a, b, c, etc.) sowie mindestens eine Zahl (1, 2, 3, etc.). Sonderzeichen (&, @, =, +, etc.) können nicht verwendet werden.


● Kamera verwenden

- Bitte überprüfen Sie das Vorschaubild (Standbild) (s. Abb. H). Wählen Sie das Kamerabild aus und geben Sie den von Ihnen geänderten Sicherheitscode ein. Nun sehen Sie das „Live-Bild“ der Kamera (s. Abb. I).


Live-Aufnahme anschauen

- Wählen Sie in der App bei einem IOS-Gerät , um sich eine Live-Aufnahme der Kamera anzuschauen (s. Abb. H rechts).
- Wählen Sie alternativ in der App bei einem ANDROID-Gerät , um sich eine Aufnahme der Kamera anzuschauen (s. Abb. H links).


Bildschirmfoto erstellen

- Wählen Sie , um ein Bildschirmfoto zu erstellen. Das Foto wird auf Ihrem Handy und Galerie/Fotos gespeichert.

Ton ein-/ausschalten

- Wählen Sie , um den Ton im LIVE-Modus ein- bzw. auszuschalten.

Aufnahme erstellen





- Wählen Sie , um eine Aufnahme zu erstellen und auf einer eingelegten Mikro SD-Karte zu speichern. Die Aufnahme läuft dann

eine Minute lang und wird dann automatisch beendet. Während die Aufnahme erstellt wird, erscheint das rote Aufnahme-Symbol in der oberen rechten Ecke.

Zur Hauptseite zurückkehren

- Wählen Sie , um zur Hauptseite der App zurückzukehren.

Playbackfunktion nutzen

- Um die Playback-Funktion zu nutzen, wählen Sie auf der Hauptseite der App  dann .
- Es erscheint ein Fenster, in dem zuerst ein Zeitraum ausgewählt werden muss. Wählen Sie in der Ereignisliste nun die Datei, die Sie abspielen wollen (s. Abb. J, Android: links, IOS: rechts). Die App beginnt nun mit der Wiedergabe. Mit Hilfe des Pause-Symbols  können Sie die Wiedergabe unterbrechen, mit Hilfe von  gelangen Sie zurück zur Wiedergabeliste.

Ganz oben sind Informationen bzgl. Name, Verbindung und Bildqualität zu sehen.

Es gibt 4 Anzeigen:

- Kamera Name: wird durch den Benutzer festgelegt
- Verbindungs-Status: Verbindung wird aufgebaut (N=0) / verbunden (N=2) / getrennt (N=3)
- Anzeige der Auflösung: abhängig davon welche Auflösung gewählt wird. (1280X720HD / 640X480VGA)
- Verbindungsart und Verbindungs-Qualitäts: unbekannt (Verbindungsart ist der App nicht bekannt) / Direkte Verbindung (Kamera befindet sich im selben Netzwerk wie das Handy) / Indirekte Verbindung (Kamera ist mit einem anderem Netzwerk verbunden als das Telefon - Verbindung via Internet)
Verbindungsqualität = gut / normal / mies.

Hinweis: Details und weitere Informationen finden Sie auf der mitgelieferten Anleitungs-CD 4.

Hinweis für Android-Nutzer: Schließen Sie die App, nachdem Sie sich das Kamerabild auf Ihrem Telefon angesehen haben. Wenn sich die App im Hauptbildschirm befindet, drücken und halten Sie hierzu die entsprechende Taste in der unteren linken Ecke des Displays.

Hinweis: Je nach Betriebssystem und Version stehen ggf. nicht alle Funktionen in vollem Umfang zur Verfügung.

● Fehlerbehebung

- Es wird kein Bild angezeigt.
- Prüfen Sie die Anzeige (LED) an der Kamera.
- Prüfen Sie, dass die Stromversorgung mittels des mitgelieferten Adapters sichergestellt ist.
- Prüfen Sie die Steckverbindungen der Ethernet-Kabeln auf korrekten Sitz.

- Die Kamera reagiert nicht, das Kamerabild friert ein.
- Um die Kamera zurück zu setzen, muss die Reset-Taste ca. 45 Sekunden lang gehalten werden, bis beide LED mehrfach gleichzeitig geblinkt haben. Wenn Sie die RESET-Taste 10 loslassen, dauert es ca. 45 Sekunden, bis die Kamera sich wieder mit dem Netzwerk verbindet. Sobald dies geschehen ist, leuchten die rote und die grüne LED. Die grüne LED leuchtet, wenn die Kamera mit dem kabelgebundenen Netzwerk verbunden ist. Die Kamera ist nun wieder einsatzbereit.
Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die komplette Installation muss erneut erfolgen.

- Es wird ein schlechtes Bild angezeigt.
- Stellen Sie die Kamera nicht direkt hinter einer Glasscheibe auf.
- Richten Sie die Kamera nicht direkt gegen eine Lichtquelle aus.
- Reinigen Sie ggf. die Kamera-Linse (vorsichtig mit einem nebel-feuchten Tuch).

- Es ist keine Verbindung zur Kamera möglich.
- Prüfen Sie, ob sich die Kamera und das Smartphone/Tablet im gleichen WLAN-Netz befinden.

Hinweis: Details und weitere Informationen finden Sie auf der mitgelieferten Anleitungs-CD 4.

● Reinigung und Pflege

- Trennen Sie zur Reinigung das Produkt zuerst vom Stromnetz.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Lagern Sie die Kamera bei Nichtbenutzung an einem trockenen Ort.

● Entsorgung



Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien. Sie können in den örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass so gekennzeichnete Geräte der Richtlinie 2012 / 19 / EU unterliegen und keinesfalls mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen einer gesonderten Sammelstelle für Altgeräte zugeführt werden. Informationen zur kostenlosen und umweltgerechten Entsorgung alter Elektrogeräte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Halten Sie unsere Umwelt sauber und entsorgen Sie fachgerecht. Danke.

● **Garantie und Service**

● **Garantieerklärung**

Sie erhalten auf die Kamera 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum, diese gilt nur für den Ersteinkäufer und ist nicht übertragbar. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis auf.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Setzen Sie sich im Garantiefall zuerst telefonisch mit Ihrer Servicestelle in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden.

● Serviceadresse

Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

DEUTSCHLAND

Tel: 00800 333 00 888

Zeiten der Erreichbarkeit:

Montags bis Freitags 8–18 Uhr

(0,14 €/Min. aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunk max. 0,42 €/Min)

Für allen anderen Länder gilt:

Gebühren fallen aus dem jeweiligen Festnetz an.

smartwares-service-de@teknihall.com

www.smartwares.eu

IAN 281517

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 281517) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Hinweise zur Konformität

Diese „IP-Überwachungskamera“ IAN 281517 erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien:

R&TTE-Anforderung (1999/5/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)

Ökodesign Richtlinie (2009/125/EG)

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgendem Link hinterlegt: www.smartwares.eu

List of pictograms used	Page 28
Introduction	Page 29
Intended use.....	Page 29
Parts Description.....	Page 30
Technical Data.....	Page 30
Scope of delivery.....	Page 31
Safety instructions	Page 32
Trademark notices	Page 35
Installing the camera	Page 35
Connecting the camera.....	Page 37
Camera setup.....	Page 38
Changing passwords and configuring the camera on the WLAN network.....	Page 39
Using the camera.....	Page 40
Troubleshooting	Page 42
Cleaning and Care	Page 43
Disposal	Page 43
Warranty and Service	Page 44
Warranty Declaration.....	Page 44
Service address.....	Page 44
Notes on Conformity	Page 45

List of pictograms used



Read the instructions!



Safety instructions



Directions for use

IP66

Dust- and hose-proof



DANGER: This symbol with wording "DANGER" indicates a hazard which may result in serious injuries or death if not observed. To avoid the danger, follow the instruction.

WARNING: This symbol with the wording "WARNING" indicates a hazard which may result in injuries or property damage if not observed. To avoid the danger, follow the instruction.



Keep out of reach of children!



Dispose of the packaging and the product in an environmentally compatible manner!

IP Surveillance Camera

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. In doing so you have chosen a top-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Carefully read the following instructions for use with installation, operating and safety information. The product also includes a tutorial CD providing more information on the special function of the camera, including connecting it to a PC. Only use the product as indicated and for the specified areas of application. Both instructions for use (Quick start guide, instructional CD and instructions for use) are part of this product. Keep these for future reference. If you pass the product on to anyone else, please be sure to also include all documentation.

● Intended use

This camera fall into the category information technology. The product is suitable for use indoors or in protected outdoor areas and is for the surveillance of garages, car parks, house entrances, etc. This camera features a night vision function with 6 infrared LEDs for a clear image in the dark. It also features a built-in Mikrophone for recording ambient noise. Transmission is sent to a router, from where it can be accessed and controlled via app. Any use other than previously described or modifying the product is prohibited and will result in damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by improper use. This product is not intended for commercial use.

● Parts Description

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

- 1 Camera
- 2 Mounting bracket
- 3 WLAN aerial
- 4 Tutorial CD
- 5 Wall plug (ø 5 mm)
- 6 Screws
- 7 Power supply
- 8 Ethernet cable (see Fig. B)
- 9 RJ-45 connection element
- 10 RESET button (see Fig. B)
- 11 SD slot (for Mikro SD card max. 32 GB Class 10 - not included)
(see Fig. B)
- 12 Quick start guide
- 13 Decal for marking the area under surveillance
- 14 Installation, operating and safety information


● Technical Data

Camera:

Device type:	Surveillance Camera WLAN Outdoor IP66
Dimensions:	approx. 6 x 11 cm (ø x d), approx. 6 x 15.5 cm (ø x d) (with WLAN aerial and sun screen)
Image sensor:	2 megapixel CMOS
Focal length:	3.6mm

Resolution (horizontal TV lines):	1280 x 720 pixel
Picture angle:	H 60°, V 43° +/- 5°
Detection range	
Motion detector:	90° x 5 m
Infrared range (night vision mode black/white):	6 IR LEDs up to 8 m range
Operating temperature:	-10°C - +50°C
Humidity during use:	40-80% RH
Storage temperature:	-10°C - ~+60°C
Humidity during storage:	20-90% RH
Connections:	Ethernet (10/100 Base-T/Base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Frequency:	2.4 GHz
Protection class:	IP66 (dust- and hose-proof)
Weight:	approx. 540 g (camera with base, aerial and sun screen)
Cable length:	0.66 cm

Power supply (for dry indoor use only):

Model / type:	KSAS7R50500150HE
Manufacturer:	Kuantech (Beihai) Co., Ltd
Input voltage / frequency:	100-240 V ~, 50 / 60 Hz
Input current:	0.25 A
Output voltage:	5 V DC
Output current:	1.5 A
Protection class:	II / 

● Scope of delivery

Remove all parts from packaging and dispose of all packaging material. Please contact customer service if parts are missing or damaged.


- 1 Camera
- 1 Mounting bracket
- 1 WLAN aerial
- 1 Power supply
- 1 Mounting kit
- 1 Tutorial CD
- 1 RJ-45 connection element
- 2 Decals for marking the area under surveillance
- 1 Quick start guide
- 1 Instructions for use



Safety instructions

Damage due to failure to comply with these instructions for use will void the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety notices!

Children and persons with limitations

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Packaging materials are not toys. Children frequently underestimate the dangers.
- Always keep children away from the product. This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the device and they understand the associated risks.

- Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- ⚠ DANGER TO LIFE!** During installation keep children away from the area in which you are working. A large number of screws and other small parts are included within the scope of delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.

Damage

- Never use the product if it is damaged in any way.
- Contact your service centre or a professional if the product is damaged, requires repairs, or for any other problems with the product.
- Ensure all electrical connections and cable connections to other devices comply with the applicable guidelines and with the instructions for use.
- Be sure not to overload socket and extension cables. This can lead to fire or electric shock.
- Please note the temperature and humidity during operation and storage to ensure proper camera operation. These are specified in the technical data. Moist, very cold or hot environments or storage can damage the camera.
- The camera is suitable for outdoor use, the power supply may only be used indoors.
- Avoid major shock. This can damage the electronic circuit.
- Cordless systems are exposed to interference of telephones, Mikrowaves, as well as other electronic devices operating in the 2.4 GHz range (impacts of interference include poor image quality or transmission problems).
Maintain a minimum distance of 3 metres during installation and operation.
- Do not open the camera. This is a maintenance-free camera. Opening the product will void the warranty.
- Be sure not to damage any wires during installation.

AC Adaptor

- If defective, the power supply must be replaced with an identical or equivalent type (identical electrical supply data).
- Only plug the power supply into easy to access sockets so it can easily be unplugged in the event of an emergency.
- Do not touch the power supply with wet hands. Otherwise there is a risk of electric shock.
- Only use the power supply in dry indoor spaces.
- Never unplug the device by the cable. Always touch the device by the housing.
- Please remember the power supply will continue to draw a small amount of electricity even without the camera being operated so long as the power supply is plugged into the socket. To completely disconnect the power supply it must be unplugged from the mains socket.

⚠ DANGER TO LIFE! Never open the power supply. Otherwise there is a risk of electric shock.

- Never cover the power supply.
- Immediately unplug the power supply if you notice unusual noises or smoke.
- Position the cable so as to avoid a trip hazard.
- Protect all plug connectors from moisture.

Application

- Do not use the camera in explosive environments, e.g. at tank plants, or in dusty environments.
- Observe applicable national laws if you intend to use this camera to photograph or watch people.
- Areas under camera surveillance must be marked. The respective decals are included, please again observe the labelling requirements of the respective country.

- Do not place any liquid-filled containers such as vases or drinks on or near the device. Shield the power supply from drips or sprays.
- Keep away from open flames. For example, do not place any burning candles on or near the device. That way you can avoid the spread of fire.

● Trademark notices

iOS and Apple are registered trademarks of Apple Inc in the USA and other countries. App Store is a registered trademark of Apple Inc. Android and Google Play are registered trademarks of Google Inc. Other names, trademarks and products listed in these instructions are the property of the respective owners and may be protected.

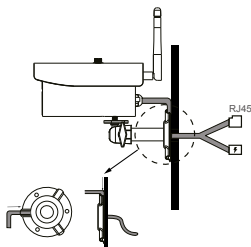
● Installing the camera

Note: Mount the camera at a height and position at which it cannot be reached without aid. Proceed likewise with the connecting and Ethernet cable.

- Be sure not to pierce electrical lines or other obstructions during installation.
- Before mounting the product to the wall, check which mounting materials are suitable for your wall.
- Hold the mounting bracket **2** against the wall in the desired mounting position and mark the drill holes on the wall using the predrilled holes.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please refer to your electric drill's instructions for use.

- Now drill the mounting holes (Ø 5 mm). Ensure that you do not damage the supply line.
- Drill an additional hole (approx. ø 18 mm) into the middle of the three mounting holes.
- Feed the camera connecting cable through one of the three cable guides in the mounting bracket **2**.
- Loosen the wing bolt on the mounting bracket **2** and adjust the viewing angle (see Fig. A2).
Then secure the joint by tightening the wing bolt.
- Screw the camera **1** onto the mounting bracket **2** (see Fig. A3).
- Feed the camera connecting cable through the bore.
- Now insert the wall plugs **5** into the bores.
- Secure the mounting bracket **2** to the wall using the screws **6** (Fig. A1).



- Once you have turned the camera **1** on the screw in the mounting bracket **2** so it is connected as tight as possible, turn the triangle nut in the opposite direction to secure the camera **1**.
- Note:** For details and more information, please refer to the included tutorial CD **4**.

● Connecting the camera (see Fig. B)

- Connect the Ethernet cable [8] with the router.
- Plug the connector of the power supply [7] into the camera [1].
- Plug the power supply [7] into the socket. If the connecting cable is too short, please contact our service department (see „Service Address“ for the address) to order the 1.8 m low voltage cable model number EXT180 to extend it.
- Wait about 45 seconds after connecting to the electric circuit. Once the red and green LED on the camera light up, it is connected to the network.

The red LED indicates the camera is connected with the power supply. The green LED indicates the camera is connected with the router.

Note: To use the camera to record, insert an SD card in the SD slot (see Fig. B).


- Open the rubber cover.
- Slide the SD card, pins down, into the SD slot [11].
- Carefully push the SD card against the resistance of the spring.
- The SD card is now locked in place.
- To remove the SD card, lightly push against the SD card using your fingernail.
- The spring will now slightly push the SD card out of the SD slot [11]. The SD card can now be removed.
- Close the rubber cover to prevent water from entering.

● Camera setup

Note: The screen shots may vary slightly due to software updates.



- Download the „OMGuard HD“ app from the App Store or Google Play (see Fig. C).



- In the app, select „Add new system“  and „Scan“ to select the camera 1 you wish to connect to the router. This will open a new window with all the cameras available on the network. The camera will have an alphanumeric code which also corresponds with the „DID Code“ printed on a label on the underside of the camera. Compare the codes and select it in the display. For iOS devices, select the correct DID code (if several codes appear) and select „Join“. For Android devices, select the correct DID code. Choose a name for the camera and enter it under system name. Then enter the default security code „123456“ and press „save“ (see Fig. D). The camera will capture a still frame and show it in the display along with the message „Connected“. If the DID code does not appear automatically, you may enter it manually. To do so, select „DID“.

● Changing passwords and configuring the camera on the WLAN network (see Fig. E)

Note: Please refer to page 17 of the instructional CD and the following pages for detailed instructions.

- For additional camera settings, select the  icon and, then  „System Information“.
- Select „Advanced“ (IOS) or „Menu“ (Android) and enter the default admin password „123456“. Click „OK“ to confirm.
- Opening „Advanced“ (IOS) or „Menu“ (Android) for the first time will open a window prompting you to enter a new admin password. You will need to enter a new password or you will be unable to access the settings.

Note: We recommend selecting a complex password. A complex password contains at least one uppercase letter (A, B, C, etc.) and lowercase letters (a, b, c, etc.) and at least one number (1, 2, 3, etc.). Special characters (&, @, =, +, etc.) may not be used.

To change the password at a later time, open the „Advanced Settings“ menu and scroll all the way up to „Admin Password“. Then enter your old password, followed by the new one. Enter the new password again to confirm.

- Scroll down until you see the field „Security Code“. Select „Change“. Enter the default old password („123456“) and select a new password and repeat to confirm your entry. Click „OK“ to confirm your entry.
- Scroll down until you see the „WiFi Settings“ field. Select „Manage WIFI Network“ (see Fig. G).
- Once you have successfully entered your WLAN password the camera will restart. Please disconnect the network plug from the router when restarting.

The security code allows you to access the camera („Live View“, not for changing settings) and the „Admin Password“ is used to change any camera settings.

IMPORTANT: The camera software requires two passwords – the security code for accessing the camera, and the admin password for configuring the camera. The factory setting for both passwords is „123456“. After changing the passwords the new passwords must be used, not the default password. Please remember the passwords.



- Be sure to change both passwords to prevent unauthorised access to the camera.

Note: We recommend selecting a complex password. A complex password contains at least one uppercase letter (A, B, C, etc.) and lowercase letters (a, b, c, etc.) and at least one number (1, 2, 3, etc.). Special characters (&, @, =, +, etc.) may not be used.


● Using the camera

- Please check the preview image (still frame) (see Fig. H). Select the camera image and enter your new security code. You will now see the „Live Image“ from the camera (see Fig. I).


Live view

- For iOS devices, select  from the app for a live camera view (see Fig. H, right).
- Or for ANDROID devices select  to view a camera recording (see Fig. H, left).


Taking a screen shot

- Select  to take a screen shot. The picture will be saved to your mobile and gallery/photos.


Switching audio on / off

- Select  to switch the audio on/off in LIVE mode.



Recording



- Select  to record. It will then record for one minute and stop automatically. The red Record icon will appear in the top right corner whilst recording.

Return to app

- Select  to return to the home screen in the App.

Using the Playback function

- To use the playback function, select  then  from the home screen of the app.
- This will bring up a window where you will first need to select a timeframe. Now select the file you wish to play from the events log (see Fig. J, Android: left, IOS: right). The app will now start the playback.

Use the pause symbol  to pause playback, use  return to the playback list.

At the very top you will see information related to name, connection and image quality*.

There are 4 displays:

- camera name: user specified
- connection status: connecting / connected / disconnected
- Resolution information: various by resolution selected.
(1280X720HD / 640X480VGA)
- connection type and connection quality: unknown (app does not recognise the type of connection) / Direct link (camera and mobile on the same network) / Indirect link (camera and phone on different networks - connected via internet) Connection quality = good / normal / poor.

Note: For details and more information, please refer to the included tutorial CD [4](#).

Notice to Android users: Close the app after viewing the camera image on your mobile. To do so, from the main screen in the app, press and hold the respective button at the bottom left corner of the display.

Note: Depending on the operating system and version you may not have full access to all functions.

● Troubleshooting

- No image appears.
 - Check the display (LED) on the camera.
 - Verify the camera is connected to power with the included adapter.
 - Check the connections of the Ethernet cable.

- The camera does not respond, the camera image freezes.
 - To reset the camera, hold the Reset button for approx. 45 seconds until both LEDs have simultaneously flashed several times. After releasing the RESET button [10](#) it will take approx. 45 seconds for the camera to reconnect to the network. After this, the red and green LED will light up. The green LED will light up when the camera is connected to the tethered network. The camera is now again ready for use.
All settings will be reset to the factory settings. It will need to be completely reconfigured.

- A poor image will appear.
- Do not set up the camera directly behind a glass pane.
- Do not aim the camera directly at a light source.
- If necessary, clean the camera lens (carefully, using a slight damp cloth).

- Unable to connect to the camera.
- Check if the camera and smartphone / tablet are on the same WLAN network.

Note: For details and more information, please refer to the included tutorial CD 4.

● Cleaning and Care

- When cleaning, first switch off the product at the mains.
- Do not use solvents, petrol, etc. Doing so would damage the product.
- Never immerse the product in water.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal



The package and packaging materials consist entirely of environmentally friendly materials. They can be disposed of at your local recycling facility.



Do not dispose of electric equipment in the household waste!

The symbol with the crossed out wheelie bin means the device is subject to directive 2012/19/EU and must never be disposed of in normal household waste. They must be taken to a special waste electrical equipment collection point. Information on free and environmentally-friendly disposal of old electronic devices can be found at your local council or at a disposal site. Keep your environment clean and dispose of the device correctly. Thank you.

● **Warranty and Service**

● **Warranty Declaration**

The camera is covered by a 3 year warranty from the date of purchase, granted only the original buyer, and is not transferrable. Please keep your receipt as your proof of purchase.

The warranty applies to material or manufacturing defects only. It does not cover worn items or damage caused by improper use. Any modifications will void the warranty. This warranty does not limit your legal rights. In the event of a warranty claim, please first contact the service department by phone. This is the only way to return your product free of charge.

● **Service address**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster
GERMANY
Tel: 00800 333 00 888

Business hours:

Monday to Friday 8 am - 6 pm

(€0.14/min from German landlines. From mobiles max. €0.42/min)

All other countries:

Fees depend on your individual network.

smartwares-service-gb@teknihall.com

www.smartwares.eu

IAN 281517

Please have your receipt and the item number (IAN 281517) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Notes on Conformity

This „IP Surveillance Camera“ IAN 281517 meets the requirements of the applicable European directives:

R&TTE Directive (1999/5/EC)

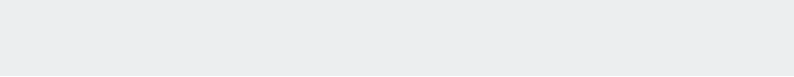
Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU)

EU Low Voltage Directive (2014/35/EU)

RoHS directive (2011/65/EU)

Ecodesign directive (2009/125/EC)

The complete Declaration of Conformity can be found at the following link: www.smartwares.eu



Légende des pictogrammes utilisés	Page 48
Introduction	Page 49
Utilisation conforme	Page 49
Descriptif des pièces	Page 50
Caractéristiques techniques.....	Page 51
Contenu de la livraison.....	Page 52
Indications de sécurité	Page 53
Remarques relatives aux marques utilisées	Page 56
Montage de la caméra	Page 56
Raccordement de la caméra (v. ill. B)	Page 58
Réglage de la caméra.....	Page 59
Modification des mots de passe et mise en réseau WLAN de la caméra (v. ill. E)	Page 60
Utilisation de la caméra.....	Page 62
Dépannage	Page 64
Nettoyage et entretien	Page 65
Mise au rebut	Page 66
Garantie et service après-vente	Page 66
Déclaration de garantie	Page 66
Adresse du service après-vente.....	Page 67
Remarques relatives à la conformité	Page 67

Légende des pictogrammes utilisés



Lisez les instructions !



Consignes de sécurité



Instructions à suivre

IP66

Protection contre la poussière et les projections d'eau



DANGER : Ce symbole accompagné de la remarque "DANGER" caractérise une situation de danger, qui peut causer des blessures graves ou entraîner la mort si elle est ignorée. Afin de prévenir toute mise en danger, vous devez impérativement observer cette remarque.

AVERTISSEMENT : Ce symbole accompagné de la remarque "AVERTISSEMENT" caractérise une situation de danger, qui peut causer des blessures graves ou des dommages matériels si elle est ignorée. Afin de prévenir toute mise en danger, vous devez impérativement observer cette remarque.



Tenir les enfants à l'écart du produit !



Assurer une mise au rebut écologique de l'emballage et du produit !

Caméra de surveillance IP

● Introduction



Nous vous félicitons de l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctionnalités du produit. À cet effet, lisez attentivement le mode d'emploi suivant donnant les directives de sécurité relatives au montage et à l'utilisation. Ce produit est également livré avec un CD d'instructions contenant de plus amples informations sur les fonctions spécifiques de la caméra, ainsi qu'avec un dispositif de raccordement à un système PC. Utiliser exclusivement le produit comme décrit et pour les applications mentionnées. Ces deux formes d'instructions d'utilisation (Instructions abrégées, CD des instructions et consignes d'utilisation) font partie intégrante de ce produit. Conservez ces documents afin de pouvoir les consulter à titre de référence ultérieurement. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

● Utilisation conforme

Cette caméra tombe dans le domaine de la technologie d'informations. Ce produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur, ou en extérieur de manière protégée, et permet la surveillance de garages, places de parking, entrées de domicile, etc. La caméra est équipée d'une fonction de vision nocturne avec 6 LED à infrarouge pour une photo nette, même dans l'obscurité. De plus, un Mikrophone est intégré à ce produit, afin de pouvoir enregistrer les bruits environnants. La transmission s'effectue sur un routeur et peut être consultée et contrôlée via une

application. Toute autre utilisation que celle décrite ci-dessus, ou toute modification du produit, est interdite et entraîne l'endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

- 1 Caméra
- 2 Support de montage
- 3 Antenne WLAN
- 4 CD d'instructions
- 5 Cheville (ø 5 mm)
- 6 Vis
- 7 Bloc d'alimentation
- 8 Câble Ethernet (voir ill. B)
- 9 Élément de liaison RJ-45
- 10 Touche RESET (voir ill. B)
- 11 Slot de carte SD (pour carte Mikro SD max. 32 GB Classe 10 - non fournie) (voir ill. B)
- 12 Instructions abrégées
- 13 Autocollant de marquage du domaine à surveiller
- 14 Instructions de montage et d'utilisation et consignes de sécurité

● Caractéristiques techniques

Caméra :

Type de caméra :	Caméra de surveillance WLAN pour espace extérieur IP66
Dimensions :	env. 6 x 11 cm (ø x p), env. 6 x 15,5 cm (ø x p) (avec antenne WLAN et protection contre le soleil)
Capteur photographique :	2 mégapixels CMOS
Distance focale :	3,6 mm
Résolution (lignes TV, horizontale) :	1280 x 720 pixels
Angle de champ :	H 60°, V 43° +/- 5°
Plage de détection	
Détecteur de mouvement :	90° x 5 m
Domaine infrarouge (mode vision de nuit noir/blanc) :	6 LED IR jusqu'à 8 m de portée
Température de fonctionnement :	-10 °C - +50 °C
Humidité de l'air en fonctionnement :	40-80% RH
Température de stockage :	-10 °C - ~+60 °C
Humidité de l'air lors du stockage :	20-90% RH
Possibilités de raccordement :	Ethernet (10/100 Base-T/ Base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Fréquence :	2,4 GHz
Type de protection :	IP66 (protection contre la poussière et les projections d'eau)

Poids :	env. 540 g (caméra avec socle, antenne et protection contre le soleil)
Longueur de câble :	0,66 m

Alimentation électrique (à utiliser uniquement dans des espaces intérieurs secs) :

Modèle / type :	KSAS7R50500150HE
Fabricant :	Kuantech (Beihai) Co., Ltd
Tension d'entrée / fréquence :	100-240 V~ ,50 / 60 Hz
Intensité d'entrée :	0,25 A
Tension de sortie :	5 V DC
Courant de sortie :	1,5 A
Classe de protection :	II / □

● Contenu de la livraison

Enlevez tous les composants de l'emballage et retirez entièrement le produit de son emballage. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, adressez-vous au service après-vente.

- 1 Caméra
- 1 Support de montage
- 1 Antenne WLAN
- 1 Alimentation électrique
- 1 Kit de fixation
- 1 CD d'instructions
- 1 Élément de liaison RJ-45
- 2 Autocollants de marquage du domaine à surveiller

1 Instructions abrégées


1 Mode d'emploi



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Il n'est assumé ni garantie ni responsabilité pour les dommages consécutifs ! Il n'est assumé ni garantie ni responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation erronée ou le non respect des instructions de sécurité !

Enfants et personnes à mobilité réduite

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les matériaux composant l'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants sous-estiment souvent le danger.
 - Toujours tenir les enfants à l'écart du produit. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- ⚠ DANGER DE MORT !** Toujours tenir les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. La livraison comporte un grand

nombre de vis et de pièces de petite taille. Celles-ci peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.

En cas de dommages

- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.
- Assurez-vous que tous les ports électriques ainsi que les connexions par câble à d'autres appareils répondent aux directives correspondantes et sont également en conformité avec la notice d'utilisation.
- Veillez à ne pas surcharger les prises et les câbles de rallonge. Un incendie ou un choc électrique peut alors survenir.
- Pour utiliser la caméra de manière appropriée, surveillez la température et l'humidité durant l'utilisation et le stockage de l'appareil. Celles-ci sont spécifiées dans les données techniques. Un environnement d'utilisation ou de stockage humide, très froid ou chaud peut endommager la caméra.
- La caméra est conçue pour une utilisation en extérieur, tandis que l'alimentation électrique doit uniquement être utilisée en intérieur.
- Évitez les chocs violents. Le circuit électrique peut alors être endommagé.
- Les systèmes sans fil ne causent aucune interférence pour les téléphones, Mikro-ondes ainsi que pour les autres appareils électroniques, qui fonctionnent sur une plage de 2,4 GHz (les interférences ont notamment pour effet une mauvaise qualité de l'image ou des problèmes de transmission).
Conservez une distance minimale de 3 mètres durant l'installation et le fonctionnement du produit.
- N'ouvrez pas la caméra. Cette caméra ne requiert aucune opération de maintenance. Votre garantie s'annule, si vous ouvrez le produit.

- Attention à n'abîmer aucun câble lors du montage.

Bloc d'alimentation

- En cas de défaut, l'alimentation électrique ne peut être remplacée que par le même produit ou par un produit équivalent (valeurs de connexion identiques).
- Branchez uniquement l'appareil dans des prises facilement accessibles afin de pouvoir le débrancher sans effort en cas d'urgence.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées. Dans le cas contraire, il existe un risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement l'alimentation électrique dans des espaces intérieurs secs.
- Ne tirez jamais sur le câble de l'appareil. Toujours toucher à l'appareil, lorsque celui-ci se trouve dans son boîtier.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité même lorsque la caméra n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branché au secteur. Pour être complètement séparée du courant secteur, l'alimentation électrique doit être débranchée de la prise secteur.

⚠ DANGER DE MORT ! Ne jamais ouvrir l'alimentation électrique. Dans le cas contraire, il existe un risque d'électrocution.

- Ne recouvrez pas l'appareil.
- Si vous constatez des bruits inhabituels ou des développements de fumée, retirez immédiatement l'alimentation électrique de la prise.
- Posez le câble de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Protégez l'ensemble des connecteurs de l'humidité.

Utilisation

- Ne pas utiliser la caméra dans un environnement explosif, par ex. près de réservoirs d'essence ou dans un environnement poussiéreux.

- Veuillez observer la loi en vigueur du pays, dans lequel les personnes sont observées au moyen de cette caméra.
- Les endroits surveillés par cette caméra doivent être indiqués. À cet effet, des autocollants sont fournis avec ce produit. Veuillez également respecter ici l'obligation du pays d'utilisation, concernant l'indication d'un lieu sous surveillance.
- Ne pas placer de récipient rempli de substance liquide au-dessus ou à côté de l'appareil, par ex. un vase ou un récipient contenant une boisson. Protégez l'alimentation électrique des gouttes et des projections d'eau.
- Ne pas laisser de flammes nues à proximité. Par ex., ne pas placer de bougie allumée au-dessus ou à côté de l'appareil. Vous prévenez ainsi tout risque de propagation d'un incendie.

● **Remarques relatives aux marques utilisées**

iOS et Apple sont des marques déposées par la société Apple Inc aux États-Unis et dans les autres pays. L'App Store est une marque déposée par la société Apple Inc.

Android et Google Play sont des marques déposées par la société Google Inc.

Les autres noms, marques et produits mentionnés dans ce mode d'emploi appartiennent à leur propriétaire respectif, et sont protégés.

● **Montage de la caméra**

Remarque : Installez la caméra en hauteur, et dans une position qui ne lui permet pas d'être accessible, à moins d'utiliser un outil d'escalade. Procédez de la même manière pour l'installation des câbles de raccordement et Ethernet.

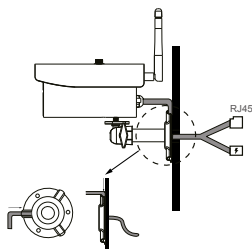
- Avant le montage du produit, veillez à ce qu'il n'y ait pas de conduites d'eau ni de lignes électriques passant dans le sol.
- Avant le montage mural, informez-vous sur le matériel de montage adapté à votre mur.
- Maintenez le support de montage [2] contre le mur du lieu de montage sélectionné, et marquez les trous de perçage à effectuer en vous servant des trous pré-perçés du support.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! Consultez le mode d'emploi de votre perceuse.

- Percez les trous de fixation (Ø 5 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation.
- Percez un autre trou au centre des trois trous de fixation (env. Ø 18 mm).
- Insérez le câble de raccordement de la caméra dans le support de montage par le biais d'un des trois chemins de câble [2].
- Retirez les vis à oreilles du support de montage [2] et réglez le bon angle de vue (v. ill. A2).

Assurez le maintien de l'articulation, en revissant les vis à oreilles.

- Fixez la caméra [1] au support de montage [2] (v. ill. A3).
- Insérez le câble de raccordement de la caméra dans le trou de perçage.
- Insérez maintenant les chevilles [5] dans les trous de perçage.
- Fixez au mur le support de montage [2] au moyen des vis [6] (ill. A1).



- Lorsque la caméra **1** en rotation est le plus possible en contact avec la vis du support de montage **2**, tournez l'écrou triangulaire dans le sens contraire, afin de fixer la caméra **1**.

Remarque : Retrouvez plus de détails et d'informations en consultant le CD d'instructions fourni **4**.

● Raccordement de la caméra (v. ill. B)

- Raccordez le câble Ethernet **8** au routeur.
- Raccordez la fiche de connexion de l'alimentation électrique **7** à la caméra **1**.
- Branchez l'alimentation électrique **7** sur la prise.
Si le câble de raccordement est trop court, vous pouvez commander, comme extension, le câble électrique basse tension de 1,8 m de long ayant le numéro de type EXT180 via notre service après-vente (adresse au chapitre « adresse service après-vente »).
- Après avoir branché le système au circuit électrique, attendez env. 45 secondes. Dès que les LED rouge et verte s'allument sur la caméra, vous êtes connecté au réseau.
La LED rouge indique que la caméra est reliée à l'alimentation secteur. La LED verte indique que la caméra est reliée au routeur.

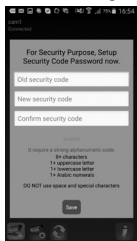
Remarque : Si vous souhaitez réaliser des enregistrements avec la caméra, insérez une carte SD dans la fente réservée à la carte SD (v. ill. B).



- Ouvrez le couvercle en caoutchouc.
- Poussez vers le bas la carte SD avec les raccords dans la fente réservée à la carte SD [11].
- Pressez doucement la carte SD contre la résistance du ressort.
- La carte SD est maintenant bloquée.
- Afin de pouvoir retirer de nouveau la carte SD, appuyez doucement dessus avec votre ongle.
- Le ressort éjecte maintenant la carte SD de la fente [11]. La carte SD peut désormais être retirée.
- Rabattez le couvercle en caoutchouc, pour empêcher l'eau de s'infiltrer.

● Réglage de la caméra

Remarque : les captures d'écran affichées peuvent légèrement dévier de la réalité du fait des actualisations de logiciels.



- Téléchargez l'application „OMGuard HD“ à partir de l'App Store ou de Google Play (v. ill. C).



- Choisissez dans l'application « aj. nouveau système » , puis « rechercher », afin de sélectionner la caméra  qui doit être reliée au routeur. Il s'ouvre une nouvelle fenêtre, où sont listées toutes les caméras reliées au réseau. La caméra apparaît avec un code composé de lettres et de chiffres, qui correspond également au code DID, imprimé sur l'étiquette située sous la caméra. Comparez les codes et choisissez sur votre écran celui qui correspond. Dans le cas de l'appareil iOS, choisissez le bon code DID (si plusieurs codes sont affichés) et sélectionnez « OK ». Pour un appareil Android, choisissez le bon code DID. Choisissez un nom pour la caméra et saisissez-le sous nom du système. Saisissez ensuite le code de sécurité pré-réglé « 123456 » et sauvegardez à l'aide de « Save » (voir ill. D). La caméra produit une image fixe, tout en indiquant « Connecté » sur l'écran. Si le code DID n'est pas affiché automatiquement, vous pouvez le saisir manuellement. Choisissez pour cela l'option « DID ».

● Modification des mots de passe et mise en réseau WLAN de la caméra (v. ill. E)

Remarque: Retrouvez la description plus précise dans le CD d'es instructions.

- Pour continuer l'installation de la caméra, le symbole «  » doit être sélectionné, suivi de  « Information système ».
- Sélectionnez « Élargi » (IOS) ou « Menu » (Android) et entrez le mot de passe administrateur prédéfini « 123456 ». Confirmez avec « OK ».
- Si vous accédez pour la première fois au point « Élargie » (IOS) ou « Menu » (Android), une fenêtre s'ouvre pour requérir la saisie d'un nouveau mot de passe administrateur. Vous devez saisir un

nouveau mot de passe, car vous ne pourrez sinon pas accéder aux réglages.

Remarque : nous recommandons de choisir un mot de passe compliqué. Un mot de passe compliqué contient au moins une majuscule (A, B, C, etc.) et des minuscules (a, b, c, etc.) et au moins un chiffre (1, 2, 3, etc.). Les caractères spéciaux (&, @, =, +, etc.) ne peuvent pas être utilisés.

Si vous souhaitez à nouveau modifier le mot de passe ultérieurement, remontez tout en haut du menu «Réglages élargis», jusqu'au point « Mot de passe administrateur ». Saisissez alors votre ancien mot de passe, puis le nouveau. Confirmez le nouveau mot de passe en répétant votre saisie.

- Faites défiler l'écran vers le bas, jusqu'au champ « Code de sécurité ». Choisissez « modifier ». Saisissez l'ancien mot de passe prédéfini (« 123456 ») et sélectionnez un nouveau mot de passe, que vous confirmerez en répétant la saisie. Confirmez la saisie avec « OK ».
- Faites défiler l'écran vers le bas, jusqu'au champ « Paramétrage WLAN ». Sélectionner « Manage WIFI Network » (v. ill. G).
- Après avoir saisi avec succès votre mot de passe WLAN, la caméra redémarre. Pendant le redémarrage, veuillez séparer la fiche réseau du routeur.

Le code de sécurité permet d'avoir accès à la caméra (en « vue live », aucun réglage n'est possible), et le « Mot de passe administrateur » permet de modifier l'ensemble des réglages de la caméra.

IMPORTANT : Le logiciel de caméra nécessite deux mots de passe – le code de sécurité pour l'accès à la caméra et le mot de passe d'administrateur vous permettant d'effectuer les réglages de caméra. Les deux mots de passe réglés en usine sont « 123456 ». Dès qu'ils sont modifiés, les nouveaux mots de passe déterminés par vos soins sont à utiliser. Le mot de passe prédéfini n'est plus valide. Veuillez retenir attentivement ces mots de passe.



- Modifiez impérativement ces deux mots de passe, afin d'empêcher tout accès non autorisé à votre caméra.

Remarque : nous recommandons de choisir un mot de passe compliqué. Un mot de passe compliqué contient au moins une majuscule (A, B, C, etc.) et des minuscules (a, b, c, etc.) et au moins un chiffre (1, 2, 3, etc.). Les caractères spéciaux (&, @, =, +, etc.) ne peuvent pas être utilisés.


● Utilisation de la caméra

- Veuillez vérifier l'image en aperçu (image fixe) (v. ill. H). Sélectionnez l'image de la caméra, et saisissez le code de sécurité que vous avez modifié. Vous pouvez désormais voir l'« image live » de la caméra (v. ill. I).


Visualiser un enregistrement en direct

- Sur un appareil IOS, sélectionnez  dans l'application, afin d'avoir un enregistrement en direct de la caméra (voir ill. H, à droite).
- Autrement, sur un appareil ANDROID, sélectionnez  dans l'application, afin de visionner l'enregistrement de la caméra (voir ill. H, à gauche).


Faire une capture d'écran

- Sélectionnez , afin de faire une capture d'écran. La photo est sauvegardée sur votre téléphone portable et galerie/photos.


Activation / désactivation du son

- Sélectionnez , afin d'allumer / éteindre le son en mode LIVE.





Prendre une photo

- Sélectionnez , afin de démarrer un enregistrement. L'enregistrement dure une minute et se termine automatiquement. Pendant l'enregistrement, le symbole d'enregistrement rouge apparaît dans le coin supérieur droit.

Revenir à l'application

- Sélectionnez , afin de revenir à la page principale de l'application.

Utiliser la fonction playback

- Pour utiliser la fonction playback, choisissez , puis  sur la page principale de l'application.
- Une fenêtre s'ouvre dans laquelle une période doit tout d'abord être choisie. Dans la liste d'événements, sélectionnez maintenant le fichier que vous souhaitez écouter (voir ill. J, Android : à gauche, IOS : à droite). L'application débute alors la lecture. En utilisant le symbole pause , vous pouvez interrompre la lecture tandis qu'en appuyant sur , vous revenez à la liste de lecture.

Tout en haut, vous pouvez voir des informations concernant le nom, la connexion et la qualité de l'image*.

Il existe 4 indications :

- Nom de la caméra : est déterminée par l'utilisateur
- Statut de la connexion : en cours de connexion / connexion établie / hors connexion
- Affichage de la résolution : dépend de la résolution sélectionnée. (1280X720HD / 640X480VGA)
- Type de connexion et qualité de connexion : inconnu (le type de connexion n'est pas reconnu par l'application) / connexion directe (la caméra est connectée au même réseau que le téléphone portable) / connexion indirecte (la caméra est connectée

à un autre réseau que le téléphone - connexion via Internet)
qualité de la connexion = bonne / normale /
mauvaise.

Remarque : Retrouvez plus de détails et d'informations en consultant le CD d'instructions fourni [4](#).

Remarque à l'utilisateur Android : Fermez l'application après avoir consulté l'image de la caméra sur votre téléphone. Si l'application est ouverte sur l'écran principal, appuyez et maintenez pressée la touche correspondante dans le coin inférieur gauche de l'écran. La commande EXIT apparaît.

Remarque : En fonction du système d'exploitation et de la version utilisés, l'ensemble des fonctions et leur contenu entier n'est pas disponible.

● Dépannage

- Aucune image n'est affichée.
- Vérifiez l'affichage (LED) sur la caméra.
- Vérifiez que l'alimentation électrique est bien installée au moyen de l'adaptateur fourni.
- Vérifiez que les raccords à fiche du câble Ethernet sont bien mis en place.

- La caméra ne réagit pas, l'image de la caméra est gelée.
- Pour réinitialiser la caméra, appuyer sur la touche reset pendant environ 45 secondes, jusqu'à ce que les deux LED clignotent ensemble plusieurs fois de suite. Si vous relâchez la touche RESET [10](#), 45 secondes env. sont nécessaires pour que la caméra soit de nouveau connectée au réseau. Dès que vous passez à cette étape, la LED rouge et verte s'allument sur la caméra. La LED verte

s'allume lorsque la caméra est connectée au réseau par câble. La caméra est alors de nouveau prête à l'emploi.

Tous les réglages sont réinitialisés sur les paramètres d'usine. La caméra doit être entièrement réinstallée.

- Une image de mauvaise qualité est affichée.
- Ne pas placer directement la caméra derrière une vitre en verre.
- Ne pas diriger directement la caméra vers une source de lumière.
- Si nécessaire, nettoyez la lentille de la caméra (délicatement avec un chiffon légèrement humidifié).

- Aucune connexion n'est possible avec la caméra.
- Vérifiez que la caméra et le smartphone / la tablette sont bien connectés au même réseau WLAN.

Remarque : Retrouvez plus de détails et d'informations en consultant le CD d'instructions fourni 4.

● Nettoyage et entretien

- Pour procéder au nettoyage du produit, coupez tout d'abord l'alimentation secteur.
- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Ces substances endommagent le produit.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut



L'emballage et le matériel d'emballage se composent exclusivement de matériaux non polluants. Ils peuvent être éliminés dans les conteneurs de recyclage locaux.



Ne jetez pas les appareils électriques usés dans les ordures ménagères !

Le symbole de la poubelle rayée signifie que les appareils caractérisés par ce signe répondent à la directive 2012 / 19 / UE, et ne doivent, en aucun cas, être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Vous devez les déposer dans un point de collecte spécial des appareils usagés. Pour obtenir plus d'informations sur la mise au rebut gratuite et écologique des appareils électroniques usagés, renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre organisme de collecte. Maintenez notre planète propre et mettez vos objets au rebut de manière écophilie. Merci.

● Garantie et service après-vente

● Déclaration de garantie

Vous recevez une garantie de 3 ans pour cette caméra, à compter de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable pour le premier utilisateur qui en fait l'acquisition, et n'est pas transmissible. Veuillez conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat.

La garantie couvre uniquement les défauts matériels ou de fabrication, et exclut l'usure des pièces ou les dommages résultant d'une utilisation inappropriée. La garantie est annulée en cas d'intervention externe. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. Pour

utiliser la garantie, contactez tout d'abord votre service après-vente par téléphone. Seule cette démarche peut garantir l'envoi gratuit de votre appareil.

● Adresse du service après-vente

Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

ALLEMAGNE

Tel: 00800 333 00 888

Horaires d'ouverture du service :

Du lundi au vendredi, de 8h à 18h

(0,14 €/min. sur le réseau fixe allemand. portable max. 0,42 €/min.)

Pour tous les autres pays :

le coût de la ligne dépend du réseau fixe respectivement utilisé.

smartwares-service-fr@teknihall.com

www.smartwares.eu

IAN 281517

Pour toute demande, veuillez tenir à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 281517) comme preuve d'achat.

● Remarques relatives à la conformité

Cette „caméra de surveillance IP“ IAN 281517 répond aux exigences des directives européennes en vigueur.

Directive européenne R&TTE (1999 / 5 / CE)
Compatibilité électromagnétique (2014 / 30 / EU)
Directive CE basse tension (2014 / 35 / EU)
Directive RoHS 2011 / 65 / UE
Directive Éco-conception (2009 / 125 / CE)

La déclaration de conformité est disponible dans sa version complète sous le lien suivant : www.smartwares.eu

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 70
Inleiding	Pagina 71
Correct gebruik.....	Pagina 71
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 72
Technische gegevens.....	Pagina 72
Omvang van de levering.....	Pagina 74
Veiligheidsinstructies	Pagina 74
Opmerkingen omtrent het gebruikte handelsmerk	Pagina 78
Camera monteren	Pagina 78
Camera aansluiten.....	Pagina 79
Camera instellen.....	Pagina 80
Verander het wachtwoord en de instelling van de camera in het WLAN-netwerk.....	Pagina 82
Camera gebruiken.....	Pagina 83
Storingen oplossen	Pagina 85
Reiniging en onderhoud	Pagina 86
Afvoeren	Pagina 87
Garantie en service	Pagina 87
Garantieverklaring.....	Pagina 87
Serviceadres.....	Pagina 88
Informatie omtrent de conformiteit	Pagina 89

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Instructies lezen!



Veiligheidsinstructies



Handelingsinstructies

IP66

Stof- en spuitwaterdicht



GEVAAR: dit symbool met de aanwijzing "GEVAAR" duidt op een gevaar, dat bij het niet in acht nemen tot zwaar lichamelijk letsel of tot de dood kan leiden. Om het gevaar te vermijden, dient u per sé de instructie in acht te nemen.

WAARSCHUWING: dit symbool met de aanwijzing "WAARSCHUWING" duidt op een gevaar, dat bij het niet in acht nemen tot persoonlijk letsel of materiële schade kan leiden. Om het gevaar te vermijden, dient u per sé de instructie in acht te nemen.



Houd kinderen uit de buurt van het product!



Voer de verpakking en het product af op milieuvriendelijke wijze!

IP-bewakingscamera

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees daarvoor de volgende bedieningshandleiding met montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies aandachtig door. Bij het product wordt tevens een handleidings-CD meegeleverd, waarop verdere informatie rondom de speciale functies van de camera worden uitgelegd o.a. ook de koppeling met een computersysteem. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Beide gebruiksaanwijzingen (Korte handleiding, handleiding op CD en bedieningshandleiding) zijn onderdeel van het product. Bewaar deze zodat u er later nogmaals in kunt lezen. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Deze camera valt onder het bereik van de informatietechnologie. Het product is geschikt voor het gebruik binnenshuis of beschermde bereiken buitenshuis en is bestemd voor de bewaking van garages, parkeerplaatsen, huisingen etc. De camera beschikt over een nachtzichtfunctie met 6 infrarood LEDs voor een scherp beeld, ook bij duisternis. Bovendien bezit hij een geïntegreerde Mikrofoon, waarmee de omgevingsgeluiden kunnen worden opgenomen. De transmissie geschiedt via een router en kan via een app worden bekeken en bediend. Een ander gebruik dan tevoren beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en leidt tot schade aan het product. De fabrikant is niet

aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het product is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

- 1 Camera
- 2 Montagehouder
- 3 WLAN-antenne
- 4 Handleidings-CD
- 5 Plug (ø 5 mm)
- 6 Schroeven
- 7 Transformator
- 8 Ethernet-kabel (zie afb. B)
- 9 RJ-45 verbindingselement
- 10 RESET-knop (zie afb. B)
- 11 SD-kaartensleuf (voor Mikro-SD-kaart max. 32 GB klasse 10 - niet inbegrepen) (zie afb. B)
- 12 Korte handleiding
- 13 Sticker voor de aanduiding op het bewaakte gebied
- 14 Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

● Technische gegevens

Camera:

Apparatentype: bewakingscamera WLAN buitenbereik
IP66

Afmetingen:	ca. 6 x 11 cm (ø x D), ca. 6 x 15,5 cm (ø x D) (met WLAN-antenne en zonbescherming)
Beeldsensor:	2 megapixel CMOS
Brandpunt:	3,6 mm
Resolutie (TV-lijn horizontaal):	1280 x 720 pixels
Beeldhoek:	H 60°, V 43° +/- 5°
Registratiebereik bewegingsmelder:	90° x 5 m
Infrarood bereik (nachtzichtmodus zwart/wit):	6 IR LED's tot 8 m reikwijdte
Bedrijfstemperatuur:	-10 °C - +50 °C
Luchtvochtigheid tijdens het gebruik:	40-80% relatieve luchtvochtigheid
Opslagtemperatuur:	-10 °C - ~ +60 °C
Luchtvochtigheid tijdens de opslag:	20-90% relatieve luchtvochtigheid
Aansluitmogelijkheden:	ethernet (10 / 100 Base-T / Base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Frequentie:	2,4 GHz
Beschermingsklasse:	IP66 (stof- en straalwaterdicht)
Gewicht:	ca. 540 g (camera met voet, antenne en zonbescherming)
Kabellengte:	0,66 cm

Transformator (alleen in droge ruimtes binnenshuis gebruiken):

Model / type:	KSAS7R50500150HE
Fabrikant:	Kuantech (Beihai) Co., Ltd
Ingangsspanning / frequentie:	100-240V ~, 50 / 60 Hz
Ingangsstroom:	0,25 A
Uitgangsspanning:	5V DC

Uitgangsstroom: 1,5 A
Beschermingsklasse: II/□

● Omvang van de levering

Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder het verpakkingsmateriaal in zijn geheel. Neem in geval van missende of beschadigde onderdelen contact op met de klantenservice.

- 1 camera
- 1 montagehouder
- 1 WLAN-antenne
- 1 transformator
- 1 bevestigingsset
- 1 handleidings-CD
- 1 RJ-45 verbindingselement
- 2 stickers voor de aanduiding op het bewaakte gebied
- 1 korte handleiding
- 1 bedieningshandleiding



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

Kinderen en personen met beperkingen

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
 - Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ⚠ LEVENSGEVAAR!** Houd kinderen tijdens de montage buiten het werkbereik. Tot de levering behoren tal van schroeven en andere kleine onderdelen. Bij inslikken of inhaleren kunnen deze levensgevaarlijk zijn.

Beschadigingen

- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging hebt geconstateerd.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met het servicepunt of een specialist.
- Zorg ervoor, dat alle elektrische aansluitingen evenals de kabelverbindingen aan andere apparaten voldoen aan de desbetreffende richtlijnen en gelijktijdig in overeenstemming zijn met de gebruiksaanwijzing.
- Let erop, dat contactdozen en verlengkabels niet worden overbelast. Dit kan tot brand of elektrische schok leiden.

- Voor het correcte gebruik van de camera dient u rekening te houden met de temperatuur en de luchtvochtigheid tijdens het gebruik en de opslag. Deze staan vermeld in de technische gegevens. Vochtigheid, een zeer koude of hete omgeving of de opslag kan de camera beschadigen.
- De camera is geschikt voor het gebruik buitenshuis, de transformator mag alleen in ruimtes binnenshuis worden gebruikt.
- Vermijd harde schokken. Dat kan tot beschadiging van de elektronische circuits leiden.
- Draadloze systemen zijn onderhevig aan storende invloeden van telefoontjes, magnetrons evenals andere elektronische apparaten, die binnen het 2,4 GHz-bereik werken (gevolgen van storende invloeden zijn eventueel een slechte beeldkwaliteit of problemen bij de transmissie).
Neem een afstand van minstens 3 meter in acht tijdens de installatie en het gebruik.
- Open de camera niet. De camera is onderhoudsvrij. Uw garantie komt te vervallen, als u het product opent.
- Wees er zeker van dat er bij de montage geen leidingen worden beschadigd.

Transformator

- Als de adapter defect is, mag deze alleen door dezelfde of door een gelijkwaardige (identieke aansluitwaarden) adapter worden vervangen.
- Steek de transformator in een makkelijk toegankelijke wandcontactdoos, zodat u deze in noodgevallen makkelijk kunt bereiken.
- Raak de transformator niet aan met natte handen. Anders is er kans op een elektrische schok.
- Gebruik de transformator alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Trek het apparaat nooit aan de kabel. Raak het apparaat altijd aan de behuizing aan.

- Let op, dat de transformator ook zonder het gebruik van de camera nog een gering vermogen opneemt zolang de transformator zich in de wandcontactdoos bevindt. Om de transformator volledig te scheiden, dient u deze uit de wandcontactdoos te halen.
- ⚠ **LEVENSGEVAAR!** Open de transformator nooit. Anders is er kans op een elektrische schok.
- Dek de transformator nooit af.
- Trek de transformator bij ongewoonlijke geluiden of rookontwikkeling direct uit de wandcontactdoos.
- Leg de kabel zodanig dat niemand erover kan struikelen.
- Bescherm de stekerverbinding tegen vocht.

Gebruik

- Gebruik de camera niet in een explosiegevaarlijke omgeving, bijv. tankstations, of in stoffige omgevingen.
- Neem de wettelijke voorschriften van het desbetreffende land in acht, als u met deze camera personen observeert.
- Met een camera bewaakt gebied moet dusdanig worden gekenmerkt. Dienovereenkomstige stickers worden meegeleverd, houd ook hier rekening met de aanduidingsplicht van het desbetreffende land.
- Plaats geen reservoirs met vloeistof, bijv. vazen of drankjes, op het apparaat. Bescherm de transformator tegen drup- en spatwater.
- Uit de buurt van open vuur houden. Plaats bijv. geen brandende kaarsen op of naast het apparaat. Zo vermijdt u het uitbreiden van branden.

● Opmerkingen omtrent het gebruikte handelsmerk

iOS en Apple zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc in de Verenigde Staten en andere landen. App Store is een geregistreerd merk van Apple Inc.

Android en Google Play zijn geregistreerde handelsmerken van Google Inc.

Verdere namen, handelsmerken en producten, die in deze handleiding worden genoemd, zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar en zijn eventueel beschermd.

● Camera monteren

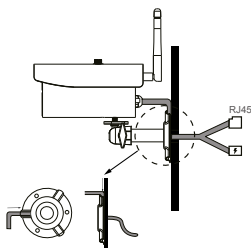
Opmerking: monteer de camera op een hoogte en positie, waarin deze niet zonder hulpmiddelen kan worden bereikt. Ga op dezelfde manier te werk met de aansluit- en ethernetkabel.

- Let erop, dat u geen elektrische kabels en andere hindernissen doorboort tijdens de montage.
- Informeer u voor de wandmontage over geschikt montage materiaal voor uw wand.
- Houd de montagehouder **2** tegen de wand op de gewenste montageplek en markeer de boorgaten met behulp van de voor-geboorde gaten aan de wand.

⚠ VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR! Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine.

- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø 5 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Boor een extra gat in het midden van de drie bevestigingsgaten (ca. ø 18 mm).

- Leid de aansluitkabel van de camera door één van de drie kabelvoeringen op de montagehouder [2].
- Maak de vleugelschroef aan de montagehouder [2] los en stel de juiste hoek in (zie afb. A2).
Borg vervolgens het scharnier, door de vleugelschroef weer vast te draaien.
- Schroef de camera [1] op de montagehouder [2] (zie afb. A3).
- Leid de aansluitkabel van de camera door het boorgat.
- Steek vervolgens de pluggen [5] in de boorgaten.
- Bevestig de montagehouder [2] met behulp van de schroeven [6] aan de wand (afb. A1).



- Als de camera [1] door te draaien zo ver mogelijk met de schroef van de montagehouder [2] is verbonden, draait u de driehoekige moer in de tegengestelde richting op de camera [1] te fixeren.
Opmerking: details en meer informatie vindt u in de meegeleverde handleidings-CD [4].

● Camera aansluiten (zie afb. B)

- Sluit de ethernet-kabel [8] aan de router aan.
- Sluit de stekker van de transformator [7] aan op de camera [1].

- Steek de transformator **7** in de wandcontactdoos.
Als de aansluitkabel te kort is, kunt u via onze klantenservice (adres in het hoofdstuk „Adres klantenservice“) de 1,8 m lange laagspanningskabel met typenummer EXT 180 als verlenging bestellen.
- Wacht na het aansluiten aan het stroomcircuit ongeveer 45 seconden. Zodra de rode en groene LED aan de camera branden, is deze verbonden met het netwerk.
De rode LED toont aan, dat de camera is aangesloten op de stroomvoorziening. De groene LED toont aan, dat de camera is verbonden met de router.

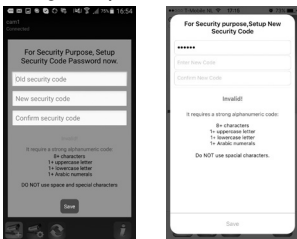
Opmerking: als u met de camera wilt opnemen, dient u een SD-kaart in de SD-kaartensleuf te plaatsen (zie afb. B).


- Open de rubberen afdekking.
- Schuif de SD-kaart met de aansluitingen naar beneden in de SD-kaartensleuf **11**.
- Druk de SD-kaart voorzichtig tegen de weerstand van de veer.
- De SD-kaart is nu vergrendeld.
- Om de SD-kaart er weer uit te halen, drukt u zachtjes met uw vingernagel op de SD-kaart.
- De veer drukt de SD-kaart een stukje uit de SD-kaartensleuf **11**. De SD-kaart kan er nu uit worden gehaald.
- Sluit de rubberen afdekking, zodat er geen water in terecht kan komen.

● Camera instellen

Opmerking: de weergegeven screenshots kunnen vanwege softwarebijwerkingen eventueel iets afwijken.



- Download de app „OMGuard HD“ in de App-store of via Google Play (zie afb. C).



- Kies in de app „nieuw systeem toe.“  en vervolgens op „Zoeken“, om de camera 1 uit te kiezen, die met de router moet worden verbonden. Er wordt een nieuw venster geopend, waar alle in het netwerk ter beschikking staande camera's worden getoond. De camera verschijnt met een code bestaande letters en cijfers, die ook overeen komt met de „DID-code“, die op een label aan de onderzijde van de camera staat. Vergelijk de codes en kies de juiste code op het display. Selecteer bij een iOS-apparaat de juiste DID-code (indien er meerdere codes worden weergegeven) en selecteer ‚Toetreden‘. Selecteer bij Android-apparaten de juiste DID-code. Kies een naam voor de camera uit en vul deze in bij de systeemnaam. Voer vervolgens de vooraf ingestelde veiligheidscode ‚123456‘ in en sla dit op met ‚Opslaan‘ (z. afb. D). De camera maakt een foto en toont dit met de opmerking ‚Verbonden‘ op het display. Als de DID-code niet automatisch wordt weergegeven, kunt u deze ook handmatig toevoegen. Selecteer hiervoor de optie ‚DID‘.

● Verander het wachtwoord en de instelling van de camera in het WLAN-netwerk (zie afb. E)

Opmerking: de aanvullende beschrijving bevindt zich op de handleidings-CD.

- Voor de verdere instelling van de camera moet het symbool  worden geselecteerd en vervolgens , 'Systeeminformatie'.
- Selecteer 'Overige' (IOS) of 'Menu' (Android) en voer het vooraf ingestelde admin-wachtwoord '123456' in. Bevestig met 'OK'.
- Als u het punt 'Overige' (IOS) of 'Menu' (Android) voor de eerste keer bekijkt, wordt een venster geopend waarin u wordt gevraagd een nieuw admin-wachtwoord in te voeren. U moet een nieuw wachtwoord invoeren, omdat de toegang tot de instellingen anders niet wordt geopend.

Opmerking: wij adviseren u een wachtwoord in te voeren, dat u kunt onthouden. Een dergelijk wachtwoord bevat minimaal één hoofdletter (A, B, C, etc.) en één kleine letter (a, b, c, etc.) alsmede één cijfer (1, 2, 3, etc.). Speciale tekens (&, @, =, +, etc.) kunnen niet worden gebruikt.

Als u het wachtwoord op een later tijdstip nogmaals wilt wijzigen, bladert u in het menu 'Overige instellingen' helemaal naar boven, totdat het kopje 'Admin-wachtwoord' verschijnt. Vul vervolgens het oude wachtwoord in en daarna het nieuwe. Bevestig het nieuwe wachtwoord door het nogmaals in te vullen.

- Blader naar beneden, totdat het veld „Veiligheidscode“ verschijnt. Kies „veranderen“. Vul het vooraf ingestelde oude wachtwoord („123456“) in en kies een nieuw wachtwoord, dat u bevestigt door het nogmaals in te vullen. Bevestig de invoer met „OK“.
- Blader naar beneden, totdat het veld „„WLAN-instelling‘.““ verschijnt. Kies 'Manage WiFi-Network' (zie afb. G).

- Nadat u uw WLAN-wachtwoord met succes heeft ingevuld, vindt een nieuwstart van de camera plaats. Tijdens de nieuwstart dient u de netwerkstekker van de router eruit te halen.
Met de veiligheidscode heeft men toegang tot de camera („Live-view“, hiermee kan men geen instellingen veranderen) en met het „Admin-wachtwoord“ kan men de instellingen van de camera veranderen.



BELANGRIJK: de camerasoftware bezit twee wachtwoorden – de veiligheidscode, om de toegang tot de camera mogelijk te maken en het admin-wachtwoord, waarmee de camera-instellingen kunnen worden uitgevoerd. Beide wachtwoorden zijn af fabriek ingesteld op „123456“. Zodra u de wachtwoorden veranderd, moet u deze gebruiken en niet meer de vooraf ingestelde wachtwoorden. Onthoud de wachtwoorden alstublieft.

- Verander per sé beide wachtwoorden, om toegang door onbevoegden op uw camera te voorkomen.
Opmerking: wij adviseren u een wachtwoord in te voeren, dat u kunt onthouden. Een dergelijk wachtwoord bevat minimaal één hoofdletter (A, B, C, etc.) en één kleine letter (a, b, c, etc.) alsmede één cijfer (1, 2, 3, etc.). Speciale tekens (&, @, =, +, etc.) kunnen niet worden gebruikt.


● Camera gebruiken

- Controleer alstublieft het preview-beeld (foto) (zie afb. H). Kies het camerabeeld uit en vul de door u veranderde veiligheidscode in. Vervolgens ziet u het „Live-beeld“ van de camera (zie afb. I).


Live-opname bekijken

- Selecteer in de app op een iOS-apparaat , om een live-opname van de camera te bekijken (zie afb. H rechts).
- Selecteer als alternatief in de app op een ANDROID-apparaat  om een opname van de camera te bekijken (zie afb. H links).


Beeldschermfoto maken

- Selecteer  om een beeldschermfoto te maken. De foto wordt opgeslagen op uw mobiele telefoon en in 'Galerij/foto's'.


Geluid in-/uitschakelen

- Selecteer  om het geluid in de LIVE-modus in of uit te schakelen.





Opname maken

- Selecteer  om een opname te maken. De opname duurt een minuut en wordt automatisch afgesloten. Als de opname wordt gemaakt, verschijnt in de bovenste rechterhoek het rode opname-symbool.

Naar de app terugkeren

- Selecteer  om terug te keren naar het startscherm van de app.

Playbackfunctie gebruiken

- Om gebruik te maken van de playback-functie, selecteert u op het startscherm van de app , vervolgens .
- Er verschijnt een venster waarin eerst de periode moet worden geselecteerd. Selecteer in de resultatenlijst vervolgens het bestand dat u wilt bekijken (z. afb. J, Android: links, IOS: rechts). De app begint nu met de weergave.
Met behulp van het pauze-symbool  kunt u de weergave onderbreken, met behulp van  komt u weer terecht bij de weergavelijst.

Helemaal boven staat informatie met betrekking tot de naam, verbinding en beeldkwaliteit*.

Er zijn 4 weergaven:

- Cameranaam: wordt ingesteld door de gebruiker
- Verbindingsstatus: verbinding wordt opgebouwd / verbonden / gescheiden
- Weergave van de resolutie: afhankelijk van welke resolutie wordt gekozen. (1280X720HD / 640X480VGA)
- Soort verbinding en kwaliteit van de verbinding: onbekend (de soort verbinding is niet bekend bij de app) / directe verbinding (camera bevindt zich in hetzelfde netwerk als de mobiele telefoon) / indirecte verbinding (camera is verbonden met een ander netwerk als de mobiele telefoon - verbinding via internet) verbindingskwaliteit = goed / normaal / slecht.

Opmerking: details en meer informatie vindt u in de meegeleverde handleidings-CD [4](#).

Opmerking voor Android-gebruiker: sluit de app, nadat u het camerabeeld op uw telefoon heeft bekeken. Als de app zich in het hoofdscherm bevindt, drukt u de desbetreffende knop beneden links in de hoek van het display en houdt deze ingedrukt.

Opmerking: afhankelijk van het besturingssysteem en de versie staan eventueel niet alle functies in volledige omvang ter beschikking.

● Storingen oplossen

- Er verschijnt geen beeld.
- Controleer de weergave (LED) aan de camera.
- Controleer, dat de stroomvoorziening met behulp van de meegeleverde adapter wordt gewaarborgd.
- Controleer de stekerverbindingen van de ethernet-kabel of deze correct is bevestigd.

- De camera reageert niet, het camerabeeld blijft staan.
- Om de camera te resetten, moet de reset-knop ca. 45 seconden lang worden ingedrukt totdat beide LEDs meerdere keren hebben geknipperd. Als u de RESET-knop 10 los laat, duurt het ca. 45 seconden, totdat de camera weer met het netwerk wordt verbonden. Zodra dit heeft plaatsgevonden, brandt de rode en de groene LED. De groene LED brandt, als de camera verbonden is met het kabelnetwerk. De camera is nu weer gereed voor gebruik. Alle instellingen worden gereset. De complete installatie moet opnieuw worden uitgevoerd.
- Er verschijnt een slecht beeld.
 - Plaats de camera niet direct achter glas.
 - Stel de camera niet direct in de richting van een lichtbron in.
 - Reinig indien nodig de lens van de camera (voorzichtig met een iets vochtige doek).
- Het is niet mogelijk, een verbinding met de camera op te bouwen.
 - Controleer, of de camera en smartphone / tablet zich in hetzelfde WLAN-netwerk bevinden.

Opmerking: details en meer informatie vindt u in de meegeleverde handleidings-CD 4.

● Reiniging en onderhoud

- Haal het product voor het reinigen van het stroomnet.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Dompel het product niet onder water.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Afvoeren



De verpakking en het verpakkingsmateriaal zijn uitsluitend vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Deze kunnen via de lokale recyclingcontainers worden afgevoerd.



**Gooi elektrische apparaten
niet bij het huisvuil!**

Het symbool met de doorgestreepte afvalbak betekent, dat de gemarkeerde apparaten onderhevig zijn aan de richtlijn 2012/19/EG en in geen geval via het normale huisvuil mogen worden afgevoerd. Zij moeten bij een speciaal inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparatuur worden afgegeven. Informatie rondom een kosteloze en milieuvriendelijke afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur verstrekt uw gemeente of uw afvalverwerkend bedrijf. Houd ons milieu schoon en zorg voor een vakkundige afvoer. Hartelijk dank.

● Garantie en service

● **Garantieverklaring**

U ontvangt 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum op deze camera. Dit geldt alleen voor de eerste koper en is niet overdraagbaar. Bewaar deze kassabon alstublieft als bewijs van aankoop.

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen door onzorgvuldig gebruik. De garantie komt te vervallen bij ingrepen door derden. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. Neem in geval dat u aanspraak wilt maken op de garantie, eerst telefonisch

contact op met uw servicepunt. Alleen dan kan een kosteloze inzending van uw apparaat gewaarborgd worden.

● Serviceadres

Teknihall

Brusselstraat 33

BE-2321 Meer

BELGIË

Tel: 03 293 26 11

Bereikbaarheid:

maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 18.00 uur

(0,14 €/min. vanuit het vaste Duitse telefoonnet. kosten voor mobiel max. 0,42 €/min)

Voor alle andere landen geldt:

kosten volgens het desbetreffende vaste telefoonnet.

smartwares@teknihall.be

www.smartwares.eu

IAN 281517

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 281517) als bewijs van aankoop bij de hand.

● **Informatie omtrent de conformiteit**

Deze „IP-bewakingscamera“ IAN 281517 voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese richtlijnen:

R&TTE-eis (1999/5/EG)

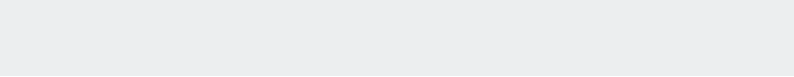
Elektromagnetische verdraagzaamheid (2014/30/EU)

EG-laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU)

RoHS richtlijn (2011/65/EG)

Ecodesign richtlijn (2009/125/EG)

De volledige conformiteitsverklaring kunt u via de volgende link inzien:
www.smartwares.eu



Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	92
Úvod	Strana	93
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana	93
Popis dílů	Strana	94
Technická data	Strana	94
Obsah dodávky	Strana	96
Bezpečnostní pokyny	Strana	96
Upozornění k použitým značkám zboží	Strana	99
Montáž kamery	Strana	99
Připojení kamery.....	Strana	101
Zařízení kamery	Strana	101
Změna hesel a zařízení kamery ve WLAN síti.....	Strana	103
Použití kamery	Strana	104
Odstranění poruch	Strana	106
Čistění a ošetřování	Strana	107
Odstranění do odpadu	Strana	107
Záruka a servis	Strana	108
Prohlášení k záruce.....	Strana	108
Adresa servisu	Strana	108
Upozornění ke konformitě	Strana	109

Vysvětlení použitých piktogramů



Přečtěte si pokyny!



Bezpečnostní



Pokyny k použití

IP66

Chráněné proti prachu a stříkající vodě



NEBEZPEČÍ: Tento symbol s upozorněním „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí, která mohou při nerespektování pokynů vést k těžkým zraněním nebo usmrcení. Řiďte se příslušným pokynem, aby jste zabránili ohrožení.

VÝSTRAHA: Tento symbol s upozorněním „VÝSTRAHA“ označuje nebezpečí, která mohou při nerespektování pokynů vést ke zraněním nebo věcným škodám. Řiďte se příslušným pokynem, aby jste zabránili ohrožení.



Chraňte výrobek před dětmi!



Obal a výrobek zlikvidujte vhodným ekologickým způsobem!

Bezpečnostní IP kamera

● Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. Přečtěte si k tomu následující návod k obsluze s bezpečnostními pokyny a pokyny k montáži. S výrobkem jste obdrželi také CD s návodem, ve kterém jsou ještě další informace o speciálních funkcích kamery a mimo jiné také vysvětlení k připojení na počítačový systém. Použijte výrobek jen popsaným způsobem a jen v udaných oblastech použití. Oba návody k obsluze (Stručný návod, CD s návodem a návod k obsluze) jsou součástí výrobku. Uschovejte si je pro případné, pozdější použití. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● **Použití ke stanovenému účelu**

Tato kamera je zařazena do oblasti informační technologie. Výrobek je vhodný k provozu v místnostech nebo v chráněných venkovních oblastech a může sloužit k monitorování garáží, parkovišť, domovních vchodů, atd. Kamera je vybavena funkcí nočního vidění se 6 infračervenými LED pro jasný obraz i ve tmě. Dále je vybavena integrovaným mikrofonom pro přenos zvuku z monitorovaného prostředí. Přenos je realizován přes router, přijímaný a řízený prostřednictvím App. Jiné než popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k jeho poškození. Výrobce neručí za škody vzniklé způsobené jiným použitím než použitím k popsanému účelu. Výrobek není určen ke komerčnímu použití.

● Popis dílů

Před čtením si otevřete stranu s obrázkem a potom se seznámte se všemi funkcemi zařízení.

- 1 Kamera
- 2 Montážní držák
- 3 WLAN anténa
- 4 CD s návodem
- 5 Hmoždinka (ø 5 mm)
- 6 Šrouby
- 7 Síťový adaptér
- 8 Ethernet kabel (viz obr. B)
- 9 RJ-45 Spojovací element
- 10 Tlačítko RESET (viz obr. B)
- 11 Slot pro SD kartu (pro Mikro SD maximálně 32 GB Class 10 - není v obsahu) (viz obr. B)
- 12 Stručný návod
- 13 Nálepka pro označení monitorovaného prostoru
- 14 Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

● Technická data

Kamera:

Typ přístroje:

Bezpečnostní WLAN kamera pro venkovní prostory, IP66

Rozměry:

cca 6 x 11 cm (ø x T), cca 6 x 15,5 cm (ø x h) (s WLAN anténou a ochranou před sluncem)

Obrazový senzor:


2 Megapixel CMOS

Ohnisková vzdálenost:

3,6 mm

Rozlišení (TV řádky vodorovně):	1280 x 720 Pixel
Obrazový úhel:	H 60°, V 43° +/- 5°
Prostor dosahu pohybového senzoru:	90° x 5 m
Infračervená oblast (režim nočního vidění, černo-bílý):	6 IR LED, dosah až 8 m
Provozní teplota:	-10 °C až +50 °C
Vlhkost vzduchu za provozu:	40 až 80% RH
Skladovací teplota:	-10 °C až ~ +60 °C
Vlhkost vzduch při skladování:	20 až 90% RH
Možnosti připojení:	Ethernet (10 / 100 Base-T / Base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Frekvence:	2,4 GHz
Druh ochrany:	IP66 (chráněné před prachem a stříkající vodou)
Váha:	cca 540 g (kamera se soklem, anténou a sluneční ochranou)
Délka kabelu:	0,66 cm

Síťový adaptér (používat jen v suchých místnostech):

Model / typ:	KSAS7R50500150HE
Výrobce:	Kuantech (Beihai) Co., Ltd
Vstupní napětí / frekvence:	100-240 V ~, 50/60 Hz
Vstupní proud:	0,25 A
Výstupní napětí:	5V DC
Výstupní proud:	1,5 A
Ochranná třída:	II / 

● Obsah dodávky

Vyjměte všechny díly z balení a odstraňte úplně obalový materiál. V případě chybějících nebo poškozených dílů se obraťte na zákaznický servis.

- 1 kamera
- 1 montážní držák
- 1 WLAN anténa
- 1 síťový adaptér
- 1 sada na připevnění
- 1 CD s návodem
- 1 RJ-45 spojovací element
- 2 nálepky pro označení monitorovaného prostoru
- 1 stručný návod
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následovné škody se záruka nepřevzme! U věcných škod a poškození osob, které byly způsobeny neodborným zacházením nebo nedbáním na bezpečnostní pokyny, se záruka nepřevzme!

Děti a osoby s handicapem

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem.

Hrozí jim nebezpečí udušení. Obalový materiál není hračka. Děti nebezpečí často podceňují.

- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
 - Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- ⚠ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Během montáže držte děti mimo pracoviště. Součástí dodávky je velký počet šroubů a jiných drobných dílů. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.

Poškození

- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech souvisejících s výrobkem se obraťte na servis nebo odborníka.
- Zajistěte, aby všechny elektrické přípojky a kabelová spojení na ostatních přístrojích odpovídaly příslušným směrnicím a současně i údajům v návodu k obsluze.
- Dávejte pozor, abyste nepřetížili zásuvky a prodlužovací kabel. Může dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.
- Pro správný provoz kamery dbejte na teplotu a vlhkost vzduchu za provozu a při skladování. Tyto hodnoty jsou uvedeny v technických datech. Vlhké, velmi studené nebo horké prostředí nebo skladování za podobných podmínek může kameru poškodit.
- Kamera je vhodná k používání venku, síťový adaptér se smí používat jen v místnostech.
- Zabraňte silným nárazům. Může dojít k poškození elektronických obvodů.
- Bezdrátové systémy jsou vystaveny rušení telefony, mikrovlnnými troubami i jinými elektronickými přístroji, které pracují s frekvencí

2,4 GHz (následky rušení jsou mimo jiné špatná kvalita obrazu nebo problémy přenosu).

Při instalaci nebo provozu dodržujte odstup nejméně 3 metry.

- Kameru neotevírejte. Kamera je bezúdržbová. Jestliže výrobek otevřete, zanikne záruka.
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.

Síťový adaptér

- Vadný síťový adaptér se smí vyměnit jen za stejný nebo stejně hodnotný (se stejnými hodnotami k připojení).
- Zastrčte síťový adaptér do snadno přístupné zásuvky, aby jste ho mohli v nouzovém případě vytáhnout.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru mokřýma rukama. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Používejte síťový adaptér jen v suchých místnostech.
- Netahejte nikdy přístroj za kabel. Uchopte přístroj vždy jen za těleso.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá malé množství proudu i když není kamera v provozu. K úplnému odpojení síťového adaptéru je třeba ho vytáhnout ze zásuvky.

⚠ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Nikdy síťový adaptér neotevírejte. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- Síťový adaptér ničím nepřikrývejte.
- Při nezvyklých zvucích nebo vývoji kouře vytáhněte síťový adaptér ihned ze zásuvky.
- Umisťujte kabel zajištěný proti klopýtnutí.
- Chraňte zástrčková spojení před vlhkostí.

Použití

- Nepoužívejte kameru ve výbušném prostředí, např. v blízkosti čerpacích stanic paliva nebo v prašném prostředí.

- Řiďte se právními předpisy dotyčné země, které regulují pozorování osob kamerou.
- Prostory monitorované kamerou se musí označit. Odpovídající nálepky jsou přiložené v obsahu, prosíme, respektujte povinnosti značení v dotyčné zemi.
- Nestavte na přístroj nebo do jeho blízkosti nádoby naplněné tekutinou, např. vázy nebo nápoje. Chraňte síťový adaptér před kapající nebo stříkající vodou.
- Chraňte přístroj před ohněm. Nestavte na přístroj nebo do jeho blízkosti například hořící svíčky. Zabraňte šíření požáru.

● Upozornění k použitým značkám zboží

iOS a Apple jsou registrované značky zboží Apple Inc v USA a jiných zemích. App Store je registrovaná značka Apple Inc.

Android a Google Play jsou registrované značky Google Inc.

Ostatní jména, značky zboží a výrobky, jmenované v tomto návodu jsou majetkem příslušných osob nebo firem a jsou za určitých okolností zákonem chráněné.

● Montáž kamery

Upozornění: Montujte kameru do výšky a polohy nedosažitelné bez pomůcek. Stejně umísťujte i připojovací kabel a propojovací kabel s ethernetem.

- Dávejte pozor, abyste při montáži neprovrtali elektrická vedení nebo jiná zařízení.
- Před montáží se nejdříve informujte o montážním materiálu, který je vhodný k připevnění na Vaši stěnu.

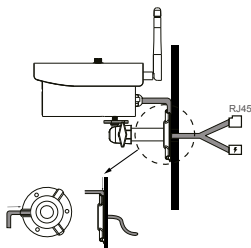
- Přiložte montážní držák [2] na vyhlédnuté místo na stěně a označte si na ní pomocí otvorů na držáku místa pro vrtání.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Použijte k tomu návod k obsluze vaší vrtačky.

- Nyní vyvrtejte otvory (Ø 5 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vyvrtejte uprostřed tří otvorů pro připevnění ještě další otvor (cca Ø 18 mm).
- Protáhněte připojovací kabel kamery skrz jedno z vedení kabelů v montážním držáku [2].
- Povolte křídlový šroub [2] na montážním držáku a nastavte požadovaný úhel kamery (viz obr. A2).

Utažením křídlového šroubu nakonec kloub zajistěte.

- Přišroubujte kameru [1] na montážní držák [2] (viz obr. A3).
- Protáhněte připojovací kabel kamery skrz vyvrtaný otvor.
- Nasadte hmoždinky [5] do vyvrtaných otvorů.
- Přišroubujte montážní držák [2] šrouby [6] na stěnu (obr. A1).



- Jestliže je kamera [1] šroubem již dostatečně připevněná na montážní držák [2], otáčejte trojúhelníkovou matkou v protisměru, abyste kameru [1] zafixovali.

Poznámka: Podrobnosti a další informace najdete v dodaném návodu na CD [4].

● Připojení kamery (viz obr. B)

- Připojte propojovací kabel pro ethernet [8] na router.
- Připojte zástrčku síťového adaptéru [7] na kameru [1].
- Zastrčte síťový adaptér [7] do zásuvky.

V případě, že je připojovací kabel příliš krátký, můžete si u našeho servisu (adresu najdete v odstavci „Adresa servisu“) objednat prodlužovací nízkonapěťový kabel o délce 1,8 m s typovým číslem EXT180.

- Po tomto připojení na přívod elektrického proudu počkejte přibližně 45 vteřin. Jestliže na kameře svítí červená a zelená LED, pak je spojena s počítačovou sítí.

Červená LED signalizuje připojení kamery na přívod elektrického proudu. Zelená LED signalizuje spojení kamery na routerem.

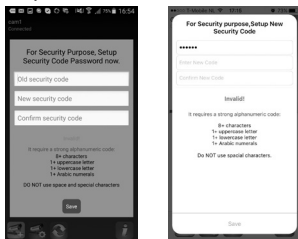
Poznámka: Jestliže chcete s kamerou scény nahrávat, vložte SD kartu do příslušného slotu (viz obr. B).


- Otevřete gumový kryt.
- Zasuňte SD kartu s přípojkami dolů do slotu pro SD [11].
- Zatlačte SD kartu opatrně proti odporu pružiny.
- Nyní je SD karta aretovaná.
- Pro vyjmutí karty na ní mírně zatlačte nehtem.
- Pružina vytlačí SD kartu ze slotu [11]. Nyní je možné SD kartu vyjmout.
- Uzavřete gumový kryt, aby se nemohla dostat dovnitř voda.

● Zařízení kamery

Upozornění: Zobrazené screenshoty se z důvodu aktualizace softwaru mohou lišit.



- Stáhněte si App „OMGuard HD“ z App-Store nebo od Google Play (viz obr. C).



- V aplikaci zvolte „přidat nový systém“  a potom „Hledat“, abyste mohli navolit kameru 1, která má být s routerem spojena. Otevře se další okno, ve kterém jsou uvedené všechny kamery zapojené do počítačové sítě. Kamera je zde uvedená pod písmenem a číselným kódem, což odpovídá také DID kódu na štítku na spodní straně kamery. Porovnejte kódy a zvolte odpovídající kód na displeji. Zvolte u jednoho iOS přístroje správný DID kód (jestliže je zobrazeno více kódů) a zvolte „Vstoupit“. U Android přístrojů zvolte správný DID kód. Zvolte jméno pro kameru a zadejte ho jako jméno systému. Nakonec zadejte přednastavený bezpečnostní kód „123456“ a uložte vše do paměti tlačítkem „Save“ (viz obr. D). Kamera ukáže na displeji fotografii spolu s poznámkou „Spojeno“. Pokud se DID kód automaticky neukáže, můžete ho zadat i ručně. Zvolte k tomu opsi „DID“.

● Změna hesel a zařízení kamery ve WLAN síti (viz obr. E)

Upozornění: Podrobný popis najdete v návodu na CD.

- Pro další nastavení kamery se musí navolit symbol  a potom  „Systémová informace“.
- Zvolte „Rozšířené“ (IOS) resp. „Menu“ (Android) a zadejte přednastavené heslo administrátora „123456“. Potvrďte pomocí „OK“.
- Po první volbě bodu „Rozšířené“ (IOS) resp. „Menu“ (Android) se otevře okno se žádostí o zadání nového hesla administrátora. Zde musíte nové heslo zadat, jinak se přístup k nastavení neotevře.

Upozornění: Doporučujeme volbu složitějšího hesla. Složitější, náročné heslo obsahuje velká (A, B, C, atd.) a malá písmena (a, b, c, atd.), nejméně jedno číslo (1, 2, 3, atd.). Zvláštní znaky (&, @, =, +, atd.) nelze použít.

Jestliže chcete později heslo znovu změnit, přejděte v menu „Rozšířená nastavení“ úplně nahoru. až se objeví bod „Heslo administrátora“ Zde zadejte Vaše staré a nakonec nové heslo. Potvrďte Vaše nové heslo opakovaným zadáním.

- Přejděte dolů až se objeví políčko „Bezpečnostní kód“. Zvolte „Změnit“. Zadejte přednastavené heslo („123456“) a zvolte nové heslo, které potom potvrdíte opakovaným zadáním. Potvrďte s „OK“.
- Přejděte dolů až se objeví políčko „WIFI nastavení“. Zvolte „Manage WIFI Network“ (viz obr. G).
- Potom co jste úspěšně zadali heslo pro WLAN, následuje nový start kamery. Během nového startu kamery vytáhněte z routeru zástrčku pro počítačovou síť.

S bezpečnostním kódem a s „Heslem administrátora“ máte přístup ke všem nastavením kamery („Live-view“ - zde není možné žádná nastavení měnit).

DŮLEŽITÉ: Pro software kamery jsou zapotřebí dvě hesla - bezpečnostní kód pro přístup k ovládání kamery a heslo administrátora po jehož zadání je možné měnit nastavení kamery. Obě hesla jsou z výroby nastavena na „123456“. Po změně hesel musíte nová hesla používat, přednastavená jsou neplatná. Prosíme, zapamatujte si dobře obě hesla.



- Bezpodmínečně změňte obě hesla, abyste zabránili neoprávněnému přístupu k funkcím Vaší kamery.

Upozornění: Doporučujeme volbu složitějšího hesla. Složitější, náročné heslo obsahuje velká (A, B, C, atd.) a malá písmena (a, b, c, atd.), nejméně jedno číslo (1, 2, 3, atd.). Zvláštní znaky (&, @, =, +, atd.) nelze použít.

● Použití kamery

- Prosíme, zkontrolujte první náhled kamery (fotografii) (viz obr. H). Zvolte obraz kamery a zadejte Vámi změněný bezpečnostní kód. Nyní vidíte „Živý obraz“ kamery (viz obr. I).


Shlednutí živých záběrů

- Zvolte v aplikaci u jednoho IOS přístroje , pro shlednutí živých záběrů kamery (viz obr. H vpravo).
- Alternativně zvolte v aplikaci ANDROID přístroje , pro zhlédnutí živých záběrů kamery (viz obr. H vlevo).


Zhotovení fotografie monitoru

- Zvolte  pro zhotovení fotografie. Fotografie se uloží do paměti mobilního telefonu a do Galérie / Fotografie.

Zapínání a vypínání zvuku

- Zvolte  pro zapnutí resp. vypnutí zvuku v LIVE režimu.





Zhotovení záběrů

- Zvolte  pro natáčení. Natáčení běží jednu minutu a automaticky skončí. Během natáčení se v pravém horním rohu objeví červený symbol natáčení.

Návrat k aplikaci


- Zvolte , pro přechod zpět na hlavní stránku aplikace.

Použití funkce Playback

- Pro použití Playback funkce zvolte na hlavní stránce aplikace , potom .
- Otevře se okno, ve kterém se nejdříve musí zvolit časový úsek. Zvolte v seznamu soubor, který chcete přehrát (viz obr. J, Android: vlevo, IOS: vpravo). Aplikace začne s přehráváním. Symbolem přestávky  můžete přehrávání přerušit, pomocí  přejdete zpět na seznam. Úplně nahoře jsou viditelné informace ke jménu, spojení a kvalitě obrazu*.

Existují 4 údaje:

- Jméno kamery: určuje uživatel
- Stav spojení: spojení probíhá / spojeno / rozpojeno
- Rozlišení: navolené rozlišení. (1280X720HD / 640X480VGA)
- Způsob spojení a jeho kvalita: neznámý (druh spojení není aplikaci známý) / Přímé spojení (kamera je připojená na stejnou síť jako mobilní telefon) / Nepřímé spojení (kamera je spojena s jinou sítí než mobilní telefon spojený s internetem) Kvalita spojení = dobrá / normální / špatná.

Poznámka: Podrobnosti a další informace najdete v dodaném návodu na CD .

Poznámka pro uživatele Android: Po zhlédnutí obrazu kamery aplikaci zavřete. Jestliže se aplikace nachází na hlavní stránce, stiskněte

a přidrže za tímto účelem odpovídající tlačítko v levém dolním rohu displeje.

Upozornění: V závislosti na operačním systému a jeho verzi popřípadě nejsou všechny funkce v plném rozsahu k dispozici.

● Odstranění poruch

- Obraz se neukáže.
- Zkontrolujte signalizaci (LED) kamery.
- Zkontrolujte, jestli je k dispozici napájení proudem pomocí dodaného adaptéru.
- Zkontrolujte kontakty připojení ethernet kabelu.

- Kamera nereaguje, obraz kamery se zastavil.
- Pro vrácení kamery do původního stavu se musí na 45 vteřin přidržit tlačítko Reset, až obě LED vícekrát současně zablikají. Po uvolnění tlačítka RESET 10 uběhne ještě cca 45 vteřin než se kamera zase se sítí spojí. Jakmile dojde ke spojení, svítí červená a zelená LED. Zelená LED svítí, jestliže je kamera spojená s kabelovou počítačovou sítí. Nyní je kamera zase připravená k provozu. Všechna nastavení jsou vrácena na původní nastavení z výroby. Musí se znovu provést kompletní instalace.

- Špatný obraz.
- Nestavte kameru těsně za sklo.
- Nesměřujte kameru přímo proti zdroji světla.
- Popřípadě vyčistěte čočku kamery (opatrně, míně navlhčeným hadříkem).

- Spojení s kamerou není možné.
- Zkontrolujte, zda se kamera a Smartphone nebo tablet nacházejí ve stejné WLAN síti.

Poznámka: Podrobnosti a další informace najdete v dodaném návodu na CD 4.

● Čištění a ošetřování

- Před čištěním odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se mohl přitom poškodit.
- Výrobek neponořujte do vody.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● Odstranění do odpadu



Obal a obalový materiál se skládají výhradně z ekologických materiálů. Lze je zlikvidovat v místních kontejnerech na tříděný odpad.



Elektrické spotřebiče neodhazujte do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnuté odpadní nádoby znamená, že pro takto označený přístroj platí směrnice 2012/19/EU a tím se nesmí odstraňovat do normálního, domácího odpadu. Musí se odevzdat do zvláštní sběrný starých přístrojů. Informace k bezplatnému a ekologickému odstranění do odpadu starých elektrických přístrojů obdržíte u Vaší správy obce

nebo u příslušné sběrný. Udržujte čisté životní prostředí a provádějte odstranění do odpadu odborně. Děkujeme.

● **Záruka a servis**

● **Prohlášení k záruce**

Na kameru dostáváte 3 roky záruky ode dne zakoupení, platící pro prvního kupce, záruka není přenosná. Uschovejte si, prosím, pokladní stvrzenku jako doklad o zakoupení.

Záruka platí jen pro vady materiálu nebo chyby z výroby, nevztahuje se na díly podléhající opotřebení nebo na škody vzniklé neodborným používáním. Cizím zásahem do výrobku zaniká záruka. Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena. V případě uplatňování záruky kontaktujte telefonicky Vaši servisní službu. Jen tak je možné zajistit bezplatné zaslání vašeho zařízení do servisu.

● **Adresa servisu**

Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

NĚMECKO

Tel: 00800 333 00 888

Pracovní doba:

Pondělí až pátek: od 8 do 18 hodin

(0,14 €/min. z německé pevné sítě. Mobilní síť: maximálně 0,42 €/min.)

Pro všechny ostatní země platí:

Poplatky použité telefonní sítě.

smartwares-service-cz@teknihall.com

www.smartwares.eu

IAN 281517

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 281517) jako doklad o nákupu.

● Upozornění ke konformitě

Tato „IP bezpečnostní kamera“ IAN 281517 splňuje požadavky platných evropských směrnic:

Požadavky R&TTE (1999/5/EC)

Elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU)

EG směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU)

RoHS směrnice (2011/65/EU)

Směrnice ekologického designu (2009/125/EC)

Úplné prohlášení o konformitě najdete na: www.smartwares.eu

Leyenda de pictogramas utilizados	Página	112
Introducción	Página	113
Uso adecuado	Página	113
Descripción de las piezas	Página	114
Características técnicas	Página	114
Contenido.....	Página	116
Indicaciones de seguridad	Página	117
Notas sobre las marcas empleadas	Página	120
Cómo montar la cámara	Página	120
Conectar la cámara.....	Página	122
Ajustar la cámara.....	Página	123
Modifique las contraseñas y la configuración de la cámara en la red wifi.....	Página	124
Utilizar la cámara	Página	125
Solución de problemas	Página	127
Limpieza y cuidados	Página	128
Desecho del producto	Página	129
Garantía y servicio técnico	Página	129
Declaración de garantía	Página	129
Dirección del servicio técnico.....	Página	130
Indicaciones sobre conformidad	Página	131

Legenda de pictogramas utilizados



¡Leer las instrucciones!



Indicaciones de seguridad



Instrucciones de manejo

IP66

Protección contra polvo salpicaduras de agua



PELIGRO: Este símbolo con la indicación "PELIGRO" advierte que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones o incluso ocasionar la muerte. Para evitar este peligro siga las indicaciones.

ADVERTENCIA: Este símbolo con la indicación "ADVERTENCIA" avisa sobre un peligro que en caso de incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones personales o materiales. Para evitar este peligro siga las indicaciones.



¡Mantenga el producto fuera del alcance de los niños!



¡Elimine el material de embalaje y el aparato sin dañar el medio ambiente!

Cámara de vigilancia IP

● Introducción



Le damos la enhorabuena por la adquisición del nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Para ello, lea atentamente el siguiente manual de instrucciones que contiene indicaciones sobre el montaje, el uso y la seguridad. Con el producto se proporciona también un CD de instrucciones con el que obtendrá más información sobre las funciones especiales de la cámara, por ejemplo cómo conectarla a un ordenador. Utilice el producto únicamente como se describe y para los usos indicados. Ambos manuales de instrucciones (guía de inicio rápido, CD de instrucciones y manual de instrucciones) forman parte del producto. Consérvelos para futuras consultas. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Esta cámara pertenece al ámbito de la tecnología de la información. El producto está diseñado para uso en espacios interiores o exteriores protegidos y sirve para la supervisión de garajes, aparcamientos, entradas de viviendas, etc. La cámara cuenta con una función de visión nocturna con 6 bombillas LED de infrarrojos y realiza una transmisión de imágenes clara incluso en la oscuridad. Además tiene un micrófono integrado con el que se registran los sonidos del entorno. La transmisión se realiza a un router y puede controlarse y accederse a ella a través de una aplicación. No está permitido cualquier uso distinto al indicado o una modificación del aparato, ya que esto podría ocasionar

daños. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido del aparato. El producto no ha sido concebido para un uso comercial.

● Descripción de las piezas

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

- 1 Cámara
- 2 Soporte de montaje
- 3 Antena wifi
- 4 CD de instrucciones
- 5 Taco (\varnothing 5 mm)
- 6 Tornillos
- 7 Fuente de alimentación
- 8 Cable Ethernet (ver fig. B)
- 9 Elemento de unión RJ-45
- 10 Botón RESET (ver fig. B)
- 11 Ranura para tarjeta SD (para tarjeta Mikro-SD máx. 32 GB Class 10, no incluida) (ver fig. B)
- 12 Guía de inicio rápido
- 13 Pegatina para señalar la zona vigilada
- 14 Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

● Características técnicas

Cámara:

Tipo de aparato:

Cámara de vigilancia wifi para espacios exteriores IP66

Dimensiones:	aprox. 6 x 11 cm (ø x Pr), aprox. 6 x 15,5 cm (ø x Pr) (con antena wifi y protector solar)
Sensor de imagen:	2 megapíxeles CMOS
Distancia focal:	3,6 mm
Resolución (líneas de TV en horizontal):	1280 x 720 píxeles
Ángulo de imagen:	H 60°, V 43° +/- 5°
Alcance sensor de movimientos:	90° x 5 m
Gama de infrarrojos (modo de visión nocturna blanco/negro):	6 IR LED hasta un alcance de 8 m
Temperatura de funcionamiento:	-10 °C - +50 °C
Humedad del ambiente en funcionamiento:	40-80% HR
Temperatura de almacenamiento:	-10 °C - ~ +60 °C
Humedad del ambiente en almacenamiento:	20-90% HR
Posibilidades de conexión:	Ethernet (10/100 base-T/base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Frecuencia:	2,4GHz
Clase de protección:	IP66 (protección contra polvo y salpicaduras de agua)
Peso:	aprox. 540 g (cámara con soporte, antena y protector solar)
Largo de cable:	0,66 cm

Cable de red (emplear únicamente en espacios interiores secos):

Modelo/tipo:	KSAS7R50500150HE
Fabricante:	Kuantech (Beihai) Co., Ltd
Tensión de entrada/frecuencia:	100-240 V ~, 50/60 Hz
Corriente de entrada:	0,25 A
Tensión de salida:	5V DC
Tensión de salida:	1,5A
Clase de protección:	II/□

● **Contenido**

Saque de la caja todas las piezas y retire completamente el material de embalaje. En caso de faltar piezas o de estar dañadas póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.


- 1 cámara
- 1 soporte de montaje
- 1 antena de wifi
- 1 adaptador de corriente
- 1 set de fijación
- 1 CD de instrucciones
- 1 elemento de unión RJ-45
- 2 pegatinas para señalar la zona vigilada
- 1 guía de inicio rápido
- 1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se acepta ninguna responsabilidad por daños indirectos! La empresa no se hace responsable de los daños físicos o materiales ocasionados por la manipulación inadecuada o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no suelen ser conscientes del peligro.
- Mantenga siempre a los niños alejados del producto. Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- ⚠ **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje. Entre las piezas suministradas se encuentra una gran cantidad de tornillos y piezas pequeñas. Estas pueden suponer peligro de muerte por ingestión o inhalación.

Daños

- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- En caso de que el producto presente daños, necesite alguna reparación o por cualquier otro problema, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas y de cables a otros aparatos se realizan conforme a la normativa correspondiente y de acuerdo con el manual de instrucciones.
- Asegúrese de no sobrecargar los enchufes ni el alargador. Esto podría provocar incendios o descargas eléctricas.
- Para el correcto funcionamiento de la cámara tenga en cuenta la temperatura y la humedad durante el funcionamiento y el almacenaje. Estos datos aparecen indicados en las características técnicas. La humedad, los ambientes muy frío o muy cálidos o el almacenaje pueden dañar la cámara.
- Esta cámara es adecuada para su uso en espacios exteriores, el cable de red únicamente debe emplearse en espacios interiores.
- Evite los golpes fuertes. Esto podría provocar daños en el circuito eléctrico.
- Los sistemas inalámbricos están expuestos a los efectos perturbadores de teléfonos, Mikroondas y demás dispositivos electrónicos que funcionan en una frecuencia de 2,4 GHz (los posibles efectos son, según las circunstancias, la mala calidad de la imagen o problemas de transmisión).
Durante la instalación y el funcionamiento mantenga una distancia mínima de 3 metros.
- Nunca abra la cámara. Esta no requiere de mantenimiento alguno. En caso de abrir la cámara quedará anulada la batería.
- Asegúrese de que durante el montaje ningún cable resulta dañado.

Adaptador

- Si resultase dañada, sustituya la fuente de alimentación exclusivamente por otra idéntica o similar (mismo consumo nominal de corriente).
 - Conecte la fuente de alimentación o adaptador solo en enchufes fácilmente accesibles para que en caso de emergencia puedan desconectarse sin problemas.
 - Nunca toque el adaptador con las manos mojadas. En caso contrario existe peligro de descarga eléctrica.
 - Únicamente utilice el adaptador en espacios interiores secos.
 - Nunca tire del aparato por el cable. Sujete el aparato siempre por la carcasa.
 - Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el artículo luminoso no esté funcionando mientras que se encuentre conectada a la toma de corriente. Para separar por completo el adaptador deberá desconectarlo del enchufe.
- ⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE!** Nunca abra el adaptador. En caso contrario existe peligro de descarga eléctrica.
- Nunca cubra el adaptador.
 - En caso de detectar ruidos extrañados o de aparición de humo retire de inmediato el adaptador del enchufe.
 - Coloque el cable de forma que no pueda tropezar con él.
 - Proteja todos los conectores eléctricos de la humedad.

Utilización

- Nunca utilice la cámara en entornos explosivos, por ej. en depósitos, ni en entornos polvorientos.
- Tenga en cuenta la legislación del país correspondiente en caso de que la cámara vaya a tomar imágenes de personas.
- Las zonas videovigiladas deben estar señaladas. Se incluyen los correspondientes adhesivos, tenga en cuenta también los requisitos de etiquetado del país concreto.

- No coloque ningún recipiente relleno de líquido, como jarrones o bebidas, encima o al lado del aparato. Proteja el adaptador de posibles gotas o salpicaduras de agua.
- Mantenga el aparato alejado de las llamas. No coloque encima o al lado de este, por ejemplo, velas inflamables. De este modo impedirá la propagación del fuego.

● Notas sobre las marcas empleadas

iOS y Apple son marcas registradas de Apple Inc. en EE.UU. y otros países. App Store es una marca registrada de Apple Inc.

Android y Google Play son marcas registradas de Google Inc.

El resto de nombres, marcas y productos que aparecen en este manual son propiedad de su correspondiente dueño y, según las circunstancias, pueden estar también protegidos.

● Cómo montar la cámara

Nota: Monte la cámara a una altura y en una posición, en la que no pueda ser alcanzada sin ayuda de un elemento de soporte. Haga lo mismo con el cable Ethernet y con el de conexión.

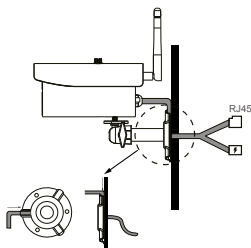
- Tenga cuidado de no perforar conductos eléctricos u obstáculos durante el montaje.
- Antes de la instalación infórmese sobre el material más apropiado para su pared.
- Coloque el soporte de montaje **2** en la pared del lugar de instalación deseado y marque los agujeros con ayuda de los orificios ya perforados.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES! Consulte el manual de instrucciones de su taladro.

- Haga ahora los agujeros con el taladro (∅ 5 mm). Asegúrese de no dañar la línea de alimentación.
- Haga otro agujero en el medio de los otros tres agujeros perforados (aprox. ∅ 18 mm).
- Pase el cable de conexión de la cámara por una de las tres guías para cable del soporte de montaje **2**.
- Suelte el tornillo de apriete del soporte de montaje **2** y ajuste el ángulo de visión adecuado (ver fig. A2).

Fije a continuación la articulación volviendo a enroscar el tornillo de apriete.

- Fije la cámara **1** al soporte de montaje **2** (ver fig. A3).
- Pase el cable de conexión de la cámara por el orificio de perforación.
- Introduzca los tacos **5** en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje **2** mediante los tornillos **6** a la pared (fig. A1).



- Si al girar todo lo posible la cámara **1** está conectada con el tornillo del soporte de montaje **2**, gire la tuerca triangular en la dirección contraria para fijar la cámara **1**.

Nota: Encontrará más detalles en el CD de instrucciones **4** suministrado.

● Conectar la cámara (ver fig. B)

- Conecte el cable Ethernet **8** al router.
- Enchufe el conector del adaptador **7** a la cámara **1**.
- Introduzca la fuente de alimentación **7** en la toma de corriente. Si el cable fuese demasiado corto, usted puede pedir un cable de baja tensión largo de 1,8 metros del tipo EXT180 a modo de alargador a través de nuestro servicio de atención (encontrará la dirección en el apartado „Dirección del servicio técnico“).
- Tras la conexión al circuito eléctrico espere unos 45 seg. En cuanto se iluminen los LED de color rojo y verde de la cámara, esta estará conectada a la red.
El LED rojo indica que la cámara está conectada a la corriente. El LED verde indica que la cámara está conectada con el router.

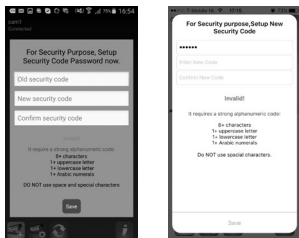
Nota: Si desea grabar con la cámara introduzca una tarjeta SD en la ranura dispuesta para ello (ver fig. B).


- Abra la tapa de goma.
- Introduzca la tarjeta SD con los conectores hacia abajo en la ranura **11**.
- Presione suavemente la tarjeta SD contra la resistencia del resorte.
- Entonces la tarjeta SD quedará encajada.
- Para sacar la tarjeta SD presione suavemente sobre esta con la uña.
- El resorte sacará entonces ligeramente la tarjeta SD de la ranura **11**. Ya podrá coger la tarjeta SD.
- Cierre la tapa de goma para que no pueda entrar el agua.

● Ajustar la cámara

Nota: Las capturas de pantalla mostradas pueden diferir ligeramente dependiendo de su versión de software.



- Descargue la aplicación „OMGuard HD” de la App-Store o de Google Play (ver fig. C).



- Seleccione en la aplicación la opción „añadir nuevo sistema”  y a continuación „buscar” para seleccionar la cámara 1 que quiere asociar al router. Se abrirá otra ventana con un listado de todas las cámaras disponibles en la red. La cámara aparecerá con un código de letras y números que coincide con el „código DID”, que se muestra en una etiqueta de la parte inferior de la cámara. Compare los códigos y seleccione el correcto en la pantalla. En dispositivos iOS, seleccione el código DID correcto (en caso de que aparezcan varios) y seleccione „Entrar”. En dispositivos Android seleccione el código DID correcto. Seleccione un nombre para la cámara e introdúzcalo en el nombre del sistema. A continuación introduzca el código de seguridad predefinido „123456” y guárdelo pulsando „guardar” (ver fig. D). La cámara creará una imagen fija y la mostrará en la pantalla con la indicación „conectada”. Si el código DID no se muestra automáticamente tendrá que introducirlo manualmente. Para ello seleccione la opción „DID”.

● Modifique las contraseñas y la configuración de la cámara en la red wifi (ver fig. E)

Nota: Encontrará una descripción más detallada en el CD de instrucciones.

- Para más ajustes de la cámara deberá seleccionar el símbolo „“ y a continuación  „información del sistema“.
- Seleccione „otros“ (iOS) o „menú“ (Android) e introduzca la contraseña de administrador preestablecida „123456“. Confirme con la tecla „OK“.
- Si accede a la opción „otros“ (iOS) o „menú“ (Android) por primera vez, se abrirá una ventana en la que se le solicitará la introducción de una nueva contraseña de administración. Deberá introducir una contraseña nueva, ya que de lo contrario no tendrá acceso a la configuración.

Nota: Le recomendamos escoger una contraseña segura. Una contraseña segura contiene al menos una letra mayúscula (A, B, C, etc.) y letras minúsculas (a, b, c, etc.), además de un número (1, 2, 3, etc.). No se pueden introducir caracteres especiales (&, @, =, +, etc.).

Si en el futuro quiere volver a modificar la contraseña, busque en la parte superior del menú „configuración avanzada“ la opción „contraseña de administración“. Indique entonces su contraseña antigua y después la nueva. Confirme la nueva contraseña volviendo a escribirla.

- Baje por el menú hasta que aparezca la opción „código de seguridad“. Seleccione „modificar“. Introduzca la contraseña antigua preestablecida („123456“) y seleccione una nueva, que confirmará volviendo a introducirla. Confirme con la tecla „OK“.
- Baje por el menú hasta que aparezca la opción „config. wifi“. Selecciones „configurar red WIFI“ (ver fig. G).

- Una vez que haya introducido correctamente su nueva contraseña de wifi, la cámara se reiniciará. Durante el reinicio quite el conector de red del router.

Con el código de seguridad se tiene acceso a la cámara („en directo“ no se puede modificar la configuración) y con la „contraseña de administración“ pueden modificarse todos los ajustes de la cámara.

Importante: El software de la cámara prevé dos contraseñas (el código de seguridad, para permitir el acceso a la cámara, y la contraseña de administrador, con la que puede realizar ajustes en la misma).

Ambas contraseñas están predefinidas con los ajustes de fábrica „123456“. Cuando modifique las contraseñas, deberá emplear las nuevas y olvidar las preestablecidas. Por tanto debe recordar bien las contraseñas nuevas.



- No se olvide de modificar las contraseñas para evitar un posible acceso indeseado a la cámara.

Nota: Le recomendamos escoger una contraseña segura. Una contraseña segura contiene al menos una letra mayúscula (A, B, C, etc.) y letras minúsculas (a, b, c, etc.), además de un número (1, 2, 3, etc.). No se pueden introducir caracteres especiales (&, @, =, +, etc.).


● Utilizar la cámara

- Compruebe la imagen de vista previa (imagen fija) (ver fig. H). Seleccione la imagen de la cámara e introduzca el código de seguridad modificado por usted. Entonces podrá ver la imagen „en directo“ (ver fig. I).


Ver cámara en directo

- Seleccione en la aplicación con un dispositivo IOS  para ver la grabación en directo de la cámara (ver fig. H a la derecha).
- Como alternativa, seleccione en la aplicación con un dispositivo Android  para ver la grabación en directo de la cámara (ver fig. H a la izquierda).


Generar foto del monitor

- Seleccione  para generar una foto del monitor. La foto se guardará en su móvil en la carpeta „galería / fotos“.


Conectar / desconectar sonido

- Seleccione  para conectar o desconectar el sonido en el modo en directo.



Tomar grabación



- Seleccione  para tomar una grabación. La grabación durará un minuto y se almacenará automáticamente. Mientras se esté grabando aparecerá el símbolo rojo de grabación en la esquina superior derecha.

Volver a la aplicación

- Seleccione  para volver a la página principal de la aplicación.


Utilizar función Playback

- Para emplear la función „playback“, seleccione  en la página principal de la aplicación, y después .
- Aparecerá una ventana donde deberá seleccionar primero un espacio de tiempo. Seleccione entonces el archivo que quiere reproducir de la lista de resultados (ver fig. J, Android: izquierda, IOS: derecha). La aplicación comenzará entonces la reproducción.

Con ayuda del botón de pausa  puede interrumpir la reproducción, y con ayuda de  volverá a la lista de reproducción. En la parte superior encontrará la información relativa al nombre, la conexión y la calidad de imagen*.

Aparecen 4 indicadores:

- Nombre de la cámara: que es establecido por el usuario
- Estado de conexión: se realiza/conecta/interrumpe la conexión
- Indicador de resolución: depende directamente de la resolución escogida. (1280X720HD / 640X480VGA)
- Tipo de conexión y calidad de conexión: desconocido (la aplicación no conoce el tipo de conexión) / conexión directa (la cámara se encuentra en la misma red que el móvil) / conexión indirecta (la cámara está conectada con una red diferente a la del teléfono, conexión a través de Internet) Calidad de conexión: buena / normal / mala.

Nota: Encontrará más detalles en el CD de instrucciones  suministrado.

Aviso para usuarios de Android: Cierre la aplicación una vez que haya abierto la foto de la cámara en el teléfono. Si la aplicación está en la pantalla principal, mantenga pulsado el botón correspondiente en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Nota: según el tipo de sistema operativo y la versión, puede que no todas las funciones estén disponibles por completo.

● Solución de problemas

- No se muestra ninguna imagen.
- Revise la pantalla (LED) de la cámara.
- Compruebe que la corriente eléctrica esté asegurada mediante el adaptador suministrado.

- Revise la correcta posición de los conectores del cable Ethernet.
- La cámara no reacciona, la imagen está congelada.
- Para reiniciar la cámara deberá mantener pulsado el botón Reset aprox. 45 segundos hasta que ambos LED hayan parpadeado varias veces al mismo tiempo. Tras soltar el botón RESET 10 deberá esperar 45 segundos para que la cámara vuelva a conectarse a la red. Cuando esto sucede se iluminan los LED de color rojo y verde. El LED verde se ilumina cuando la cámara está conectada a la red mediante cable. La cámara está de nuevo lista para su uso. La configuración se ha restaurado a los ajustes de fábrica. Debe volver a realizarse la instalación completa.
- La imagen que se muestra es mala.
- No coloque la cámara detrás de un cristal.
- No instale la cámara a contraluz.
- En caso necesario limpie la lente de la cámara (suavemente y con un paño humedecido).
- No se puede conectar con la cámara.
- Compruebe que la cámara y el smartphone / la tablet se encuentran en la misma red wifi.

Nota: Encontrará más detalles en el CD de instrucciones 4 suministrado.

● Limpieza y cuidados

- Antes de comenzar la limpieza desenchufe el producto de la corriente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto podría resultar dañado.
- Nunca sumerja el producto en agua.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Desecho del producto



El embalaje y sus componentes están constituidos exclusivamente por materiales que no dañan el medio ambiente. Estos pueden desecharse en cualquier contenedor de reciclaje local.



¡No deseche aparatos eléctricos junto con la basura doméstica!

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que los aparatos así marcados cumplen con la normativa 2012/19/UE y que en ningún caso deben desecharse con la basura doméstica normal. Deben llevarse a un punto de recogida especial para aparatos usados. Podrá obtener más información sobre el desecho gratuito y respetando el medio ambiente de los aparatos usados en su ayuntamiento o en el servicio local de reciclaje. Cuide el medio ambiente, deshágase de sus aparatos correctamente. Gracias.

● Garantía y servicio técnico

● Declaración de garantía

Al comprar la cámara dispondrá también de una garantía de 3 años desde la fecha de compra, que se aplica al comprador inicial y no es

transferible. Guarde el comprobante de caja como justificante de compra.

La garantía cubre defectos de fabricación o de material, pero no el desgaste de las piezas o los daños que puedan producirse por un uso incorrecto del aparato. La garantía quedará anulada en caso de que el aparato sea manipulado por terceros. Esta garantía no restringe sus derechos legales. En caso de que tenga que hacer uso de la garantía póngase en contacto por teléfono con el servicio de atención al cliente. Solo de este modo podemos garantizarle el envío gratuito del aparato.

● Dirección del servicio técnico

Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

ALEMANIA

Tel: 00800 333 00 888

Horarios para contacto por teléfono:

de lunes a viernes de 8 - 18 h

(0,14 €/min. desde cualquier teléfono fijo en Alemania. máx.

0,42 €/min. desde cualquier operador móvil)

Para el resto de países:

Las tasas dependen de cada red telefónica.

smartwares-service-es@teknihall.com

www.smartwares.eu

IAN 281517

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 281517) como justificante de compra.

● **Indicaciones sobre conformidad**

Esta „cámara de vigilancia IP“ IAN 281517 cumple con los requisitos de las normativas europeas aplicables:

Directiva R&TTE (1999 / 5 / CE)

Compatibilidad electromagnética (2014 / 30 / CE)

Directriz de baja tensión CE (2014 / 35 / CE)

Directiva RoHS (2011 / 65 / UE)

Directiva sobre diseño ecológico (2009 / 125 / CE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en el siguiente enlace: www.smartwares.eu

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 134
Introdução	Página 135
Utilização adequada.....	Página 135
Descrição das peças	Página 136
Dados técnicos.....	Página 136
Material fornecido	Página 138
Indicações de segurança	Página 138
Notas relativas às marcas registadas utilizadas	Página 141
Montar a câmara	Página 142
Conectar a câmara.....	Página 143
Ajustar a câmara	Página 144
Mudar a senha e ajuste da câmara na rede WLAN.....	Página 145
Utilizar a câmara	Página 147
Resolução de avarias	Página 149
Limpeza e conservação	Página 150
Eliminação	Página 150
Garantia e assistência	Página 151
Garantia	Página 151
Endereço da assistência.....	Página 152
Notas relativas à conformidade	Página 152

Legenda dos pictogramas utilizados



Ler as instruções!



Indicações de segurança



indicações de manuseamento

IP66

Protegido contra pó e salpicos de água



PERIGO: Este símbolo com o aviso „Perigo“ caracteriza um perigo que quando ignorado pode causar ferimentos graves ou morte. Para evitar o perigo, siga sempre o aviso.
CUIDADO: Este símbolo com o aviso „Cuidado“ caracteriza um perigo que quando ignorado pode causar ferimentos ou danos materiais. Para evitar o perigo, siga sempre o aviso.



Mantenha o produto fora do alcance das crianças!



Elimine a embalagem e o produto de forma ecológica!

Câmara de vigilância IP

● Introdução



Congratulamo-lo pela aquisição do seu novo aparelho.

Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade.

Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para isto, leia atentamente as seguintes instruções de utilização com avisos de montagem, operação e segurança. Com o produto um CD de instruções também é fornecido que contém informações adicionais explicando funções especiais da câmara e também a conexão com um sistema de PC. Somente use o produto como indicado e para as finalidades especificadas. Ambas as instruções de operação (guia rápido + CD de instruções e manual de instruções) fazem parte deste produto. Guarde estes para uma leitura posterior. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

● Utilização adequada

Esta câmara faz parte da área de tecnologia de informação. Este produto é apropriado para a operação interior ou exterior em áreas protegidas e serve para a monitoração de garagens, estacionamento, entradas de casas etc. A câmara possui visão noturna com 6 infravermelhos LEDs e fornece uma transmissão de imagens claras na escuridão. Fora disso, um Mikrofone é integrado com o qual ruídos nos arredores podem ser gravados. A transmissão ocorre através de um router e pode ser monitorada e operada através de um aplicativo. Uma outra utilização que não aquela acima descrita ou uma alteração do produto não são permitidas, pois causariam danos. O fabricante não assume

qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização indevida. Este artigo não é indicado para uma utilização comercial.

● Descrição das peças

Antes de começar a ler, desdobre a página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

- 1 Câmara
- 2 Suporte de montagem
- 3 Antena-WLAN
- 4 CD de instruções
- 5 Bucha (∅ 5 mm)
- 6 Parafusos
- 7 Fonte de alimentação
- 8 Cabo Ethernet (veja Fig. B)
- 9 RJ-45 Elemento de fixação
- 10 Botão-RESET (veja Fig. B)
- 11 Entrada para cartão SD (para cartão Mikro-SD máx. 32 GB Classe 10 - não incluído) (veja Fig. B)
- 12 Instruções curtas
- 13 Autocolante para identificação da área monitorada
- 14 Indicações de montagem, utilização e segurança

● Dados técnicos

Câmara:

Tipo de aparelho:

Câmara de vigilância WLAN Área exterior IP66

Dimensões:	cerca de. 6 x 11 cm (ø x P), cerca de 6 x 15,5 cm (ø x P) (com antena WLAN e protecção contra sol)
Sensor de imagens:	2 Megapixel CMOS
Distância focal:	3,6 mm
Resolução (Linhas de TV horizontal):	1280 x 720 Pixel
Ângulo de imagem:	H 60 °, V 43 ° +/- 5 °
Área de cobertura	
Detector de movimento:	90° x 5 m
Área de infravermelho (Modo de visão noturna preto/branco):	6 LEDs infravermelhos até 8 m de alcance
Temperatura de funcionamento:	-10 °C - +50 °C
Humidade atmosférica no funcionamento:	40-80% RH
Temperatura de armazenagem:	-10 °C - ~ +60 °C
Humidade atmosférica na armazenagem:	20-90 % RH
Opções de conexão:	Ethernet (10 / 100 Base-T / Base-TX); WLAN IEEE 802.11 b/g/n
Frequência:	2,4 GHz
Tipo de protecção:	IP66 (protegido contra pó e salpicos de água)
Peso:	cerca de 540 g (Câmara com suporte de base, antena e protecção contra sol)
Comprimento do cabo:	0,66 cm

Fonte de alimentação (somente use em ambientes internos secos):

Modelo/Tipo:	KSAS7R50500150HE
Fabricante:	Kuantech (Beihai) Co., Ltd

Tensão de entrada / Frequência:	100–240 V ~, 50 / 60 Hz
Corrente de entrada:	0,25 A
Tensão de saída:	5 V DC
Corrente de serviço:	1,5 A
Classe de proteção:	II / □

● Material fornecido

Retire cuidadosamente todas as peças da embalagem e remova completamente o material da embalagem. Entre em contacto com o serviço ao cliente, no caso de peças defeituosas ou não fornecidas.


- 1 Câmara
- 1 Suporte de montagem
- 1 Antena-WLAN
- 1 fonte de alimentação
- 1 Conjunto de fixação
- 1 CD de instruções
- 1 RJ-45 Elemento de fixação
- 2 Autocolantes para identificação da área monitorada
- 1 Instruções curtas
- 1 Manual de instruções



Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais ou pessoais causados por um manuseamento incorrecto ou pela inobservância das indicações de segurança!

Crianças e pessoas com limitações

-  **⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. Materiais de embalagem não são brinquedos. As crianças subestimam frequentemente os perigos.
 - Mantenha as crianças sempre afastadas do produto. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que possam resultar disto.
 - As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- ⚠️ PERIGO DE MORTE!** Mantenha as crianças afastadas da área de trabalho durante a montagem. No material fornecido incluem-se vários parafusos e outras peças pequenas. Estas podem ser mortais em caso de ingestão ou inalação.

Danos

- Se detetar quaisquer danos, não utilize o produto.
- No caso de danos, reparações ou outros problemas no produto, contacte o serviço de assistência técnica ou um especialista.
- Certifique-se de que todas as conexões eléctricas como também conexões de cabos em aparelhos adicionais correspondam às respectivas directrizes e ao mesmo tempo se encontram em harmonia com as instruções de operação.
- Esteja atento para não sobrecarregar tomadas e cabos de extensão. Isto pode causar fogos ou choques eléctricos.

- Para a operação apropriada da câmara, esteja atento à temperatura e humidade durante a operação e armazenagem. Estas são indicadas nos dados técnicos. Armazenagem ou ambientes húmidos, muito frios ou quentes podem danificar a câmara.
- A câmara é apropriada para o uso ao ar livre, a fonte de alimentação somente pode ser usada em ambientes internos.
- Evite impactos fortes. Isto pode danificar os circuitos electrónicos.
- Sistemas sem fios estão sujeitos à interferências de telefones, Mikroondas como também outros aparelhos electrónicos que operam na área de 2,4 GHz (efeitos são, entre outros, baixa qualidade da imagem ou problemas de transmissão).
Mantenha uma distância mínima de 3 metros durante a instalação e operação.
- Não abra a câmara. A câmara é livre de manutenção. A sua garantia perde a validade, caso você abra o produto.
- Certifique-se de que na montagem não foram danificados nenhuns tubos.

Ficha de rede

- A fonte de alimentação, no caso de um defeito, somente pode ser substituída por uma igual ou (semelhante).
- Conecte a ficha de rede só em tomadas com fácil acesso de pode que possa separá-lo facilmente em caso de emergência.
- Não toque na ficha de rede com mãos molhadas. Caso contrário existe perigo de choque eléctrico.
- Somente use a ficha de rede em quartos secos.
- Nunca puxe o aparelho pelo cabo. Sempre toque na carcaça do aparelho.
- Observe que a fonte de alimentação sem funcionamento da câmara ainda recebe baixa potência quando está introduzida na tomada. Para uma separação completa da ficha de rede, esta precisa ser desconectada da tomada.

⚠ PERIGO DE MORTE! Jamais abra a ficha de rede. Caso contrário existe perigo de choque elétrico.

- Não cubra a ficha de rede.
- Retire imediatamente a ficha de rede da tomada ao ouvir ruídos estranhos estranhos ou constatar fumaça.
- Coloque o cabo de forma a ficar protegido contra tropeçamento.
- Proteja todas as conexões contra humidade.

Utilização

- Não utilize a câmara em ambientes explosivos como, por exemplo, postos de gasolina ou ambientes com pó.
- Respeite a base jurídica do respectivo país quando pessoas forem observadas com a câmara.
- Áreas monitoradas com a câmara precisam ser identificadas como tal. Respective autocolantes são fornecidos, por favor, respeite também aqui a obrigação de identificação do respectivo país.
- Não coloque o aparelho ao lado de contenedores de líquidos como vasos ou bebidas. Proteja a ficha de rede contra pingos e salpicos de água.
- Mantenha-a longe de chamas abertas. Não coloque, por exemplo, velas acesas sobre ou ao lado do aparelho. Assim evita a expansão de fogos.

● Notas relativas às marcas registadas utilizadas

iOS e Apple são marcas registradas da Apple Inc nos EUA e outros países. App Store é uma marca registrada da Apple Inc.

Android e Google Play são marcas registradas da Google Inc.

Outros nomes, marcas e produtos mencionados neste manual são de propriedade do respectivo proprietário e são protegidas, entre outros.

● Montar a câmara

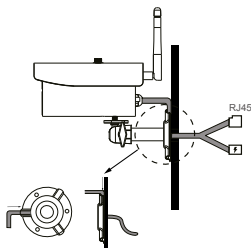
Aviso: Monte a câmara em uma altura na qual ela não pode ser alcançada sem o uso de meios de ajuda. Proceda da mesma maneira com a conexão e o cabo Ethernet.

- Esteja atento para não perfurar cabos eléctricos ou outros obstáculos durante a montagem.
- Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado ao seu caso.
- Segure o suporte de montagem [2] na parede do local desejado de montagem e marque os orifícios de perfuração na parede com ajuda dos orifícios pré-perfurados.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS! Consulte o manual de instruções do seu berbequim.

- Fure agora os orifícios de fixação (\varnothing 5 mm). Certifique-se de que não danifica o cabo de alimentação.
- Fure no meio dos três orifícios de fixação mais um orifício (cerca \varnothing 18 mm).
- Insira o cabo de conexão da câmara através de uma das três guias do suporte de montagem [2].
- Retire o parafuso borboleta no suporte de montagem [2] e ajuste o ângulo correcto (veja Fig. A2).
Posteriormente, fixe novamente o braço flexível apertando o parafuso borboleta.
- Parafuse a câmara [1] no suporte de montagem [2] (veja Fig. A3).
- Insira o cabo de conexão da câmara através do orifício.
- Insira as buchas [5] nos orifícios.

- Fixe o suporte de montagem [2] através dos parafusos [6] na parede (Fig. A1).



- Quando a câmera [1], através de giro, estiver conectada ao máximo com o parafuso do suporte de montagem [2], gire a porca triangular no sentido contrário para fixar a câmera [1].
Aviso: Mais detalhes e informações se encontram no CD de instruções fornecido [4].

● Conectar a câmera (veja Fig. B)

- Conecte o cabo Ethernet [8] ao Router.
- Conecte a ficha de conexão da ficha de rede [7] à câmera [1].
- Coloque a ficha de rede [7] na tomada.
Caso o cabo de conexão seja curto demais, pode encomendar no nosso serviço (Veja capítulo „Endereço de serviço“) o cabo de baixa tensão de 1,8 m do tipo EXT180 como conexão.
- Após a conexão com a electricidade, espere cerca de 45 segundos. Logo que o LED verde e vermelho da câmera ascender, ela está conectada com a rede.
O LED vermelho mostra que a câmera está conectada com o

fornecimento de energia. O LED verde mostra que a câmara está conectada com o Router.

Aviso: Caso queiras gravar com a câmara, coloque o cartão SD na entrada de cartões SD (veja Fig. B).


- Abra a cobertura de borracha.
- Insira o cartão SD com as conexões para baixo na entrada de cartões SD **11**.
- Pressione cuidadosamente o cartão SD contra a resistência da mola.
- Agora, o cartão SD está inserido.
- Para retirar o cartão SD, pressione levemente o cartão SD com a unha.
- A mola então pressiona o cartão SD levemente para fora da entrada de cartões SD **11**. O cartão SD pode então ser retirado.
- Feche a cobertura de borracha para que água não possa penetrar.

● Ajustar a câmara

Aviso: Os Screenshots podem variar devido à atualização de software.



- Faça o download do aplicativo „OMGuard HD“ do App-Store ou do Google Play (veja Fig. C).



- Selecione no aplicativo „adicionar novo sistema“  e então „procurar“ para escolher a câmara 1 que deve ser conectada com o Router. Uma janela adicional se abre na qual todas as câmaras disponíveis estão listadas. A câmara aparece com o código de letras e números que também corresponde ao „Código-DID“ que está impresso na etiqueta em baixo da câmara. Compare os códigos e o selecione no ecrã. No caso de um aparelho iOS, escolha o código DID correto (caso vários códigos sejam mostrados) e escolha „Aderir“. No caso de aparelhos Android, escolha o código DID correto. Escolha um nome para a câmara e insira-o em nome do sistema. Posteriormente, insira a senha de segurança pré-instalada „123456“ e salve a com „Save“ (veja Fig. D). A câmara cria uma imagem parada e a mostra com o aviso „conectado“ no ecrã. Se o código DID não for mostrado automaticamente, pode adicionar-lo manualmente. Escolha para isso a opção „DID“.

● Mudar a senha e ajuste da câmara na rede WLAN (veja Fig. E)

Aviso: A descrição extensa se encontra no CD de instruções.

- Para mais ajustes da câmara, o símbolo  precisa ser seleccionado e então  „informações do sistema“.
- Selecione „Adicional“ (IOS) e „Menu“ (Android) e insira a senha „123456“. Confirme com „OK“.
- Ao escolher o ponto „Adicional“ (IOS) e „Menu“ (Android) pela primeira vez, uma janela se abre na qual é pedida uma nova senha de administrador. É necessário que insiras uma nova senha, pois caso contrário o acesso aos ajustes não se abrirá.

Aviso: Escolha uma senha exigente. Uma senha exigente contém no mínimo uma letra maiúscula (A, B, C, etc.) e minúscula (a, b, c, etc.) como no mínimo um número (1, 2, 3, etc.). Sinais especiais (&, @, =, +, etc.) não podem ser usados.

Caso queiras mudar a senha novamente mais tarde, percorra no menu „ajustes avançados“ até em cima até que o ponto „senha de administrador“ apareça. Insira a sua senha antiga e, posteriormente, a sua nova senha. Confirme a senha inserindo a novamente.

- Percorra para baixo até que o ponto „código de segurança“ apareça. Escolha „mudar“. Insira a senha antiga pré-instalada („123456“) e selecione uma nova senha que será confirmada inserindo-a novamente. Confirme a inserção com „OK“.
- Percorra para baixo até que o campo „ajuste WIFI“ apareça. Selecione „Administrar WIFI Network“ (veja Fig. G).
- Após você ter inserido a sua senha WLAN com sucesso, a câmara será reiniciada. Durante o reinício, por favor, desconecte a ficha de rede do Router.

Com o código de segurança se tem acesso à câmara („Live-view“ com este não se pode mudar ajustes) e com a „senha de administrador“ se pode mudar os ajustes da câmara.

IMPORTANTE: A software da câmara prevê duas senhas – o código de segurança, para possibilitar o acesso à câmara, e a senha de administrador, com a qual podes fazer mudanças no ajuste da câmara.

As duas senhas são „123456” no ajuste padrão. Logo que mude as senhas, você precisa usa-las ao invés das senhas pré-instaladas. Por favor, guarde bem as senhas.



- Mude ambas as senhas para evitar um acesso não autorizado à câmara.

Aviso: Escolha uma senha exigente. Uma senha exigente contém no mínimo uma letra maiúscula(A, B, C, etc.) e minúscula (a, b, c, etc.) como no mínimo um número (1, 2, 3, etc.). Sinais especiais (&, @, =, +, etc.) não podem ser usados.


● Utilizar a câmara

- Por favor, verifique a pré-visualização (imagem parada) (veja Fig. H). Escolha a imagem da câmara e insira o código de segurança mudado por você. Agora, você vê a „imagem ao vivo” da câmara (veja Fig. I).


Reproduzir gravações LIVE

- Escolha no aplicativo em um aparelho IOS , para ver gravações ao vivo da câmara (veja Fig. H direita).
- Como alternativa, escolha no aplicativo em um aparelho ANDROID , para ver uma gravação da câmara (veja Fig. H esquerda).


Criar foto do ecrã

- Seleccione , para fazer uma foto do ecrã. A foto será gravada no seu telemóvel e galerias / fotos.


Ligar / desligar o som

- Seleccione , para ligar e desligar o som no modo AO VIVO.



Criar gravação



- Seleccione , para criar uma gravação. A gravação durará um minuto e será então encerrada automaticamente. Quando a gravação está sendo criada, aparece o símbolo de gravação vermelho no canto superior direito.

Voltar para o aplicativo

- Seleccione , para voltar a página principal do aplicativo.

Utilizar função playback

- Para usar a função de Playback, escolha na página principal do aplicativo  e então .
- Aparece uma janela na qual uma janela de tempo tem que ser escolhida. Seleccione na lista de eventos o arquivo que você quer ver (veja Fig. J, Android: esquerda, IOS: direita). O aplicativo inicia a reprodução.

Com a ajuda do símbolo de pausa  você pode interromper a reprodução, com ajuda de  você volta a lista de reprodução. Bem em cima podem ver informações em relação ao nome, conexão e qualidade da imagem*.

Existem 4 indicações:

- Nome da câmara: é definido através do usuário
- Estado da conexão: Conexão está sendo criada / conectada / separada
- Indicação da resolução: depende da resolução escolhida. (1280X720HD / 640X480VGA)
- Tipo e qualidade da conexão: desconhecido (tipo de conexão não é conhecida no aplicativo) / Conexão direta (câmara se encontra na mesma rede que o telemóvel) / Conexão indireta (câmara está conectada em outra rede do que o telefone - conexão via internet) Qualidade da conexão = boa / normal / ruim.

Aviso: Mais detalhes e informações se encontram no CD de instruções fornecido 4.

Aviso para usuários de Android: Feche o aplicativo, após ver a imagem da câmara no seu telefone. Quando você está na janela principal do aplicativo, pressione e segure a respectiva tecla no canto inferior esquerdo do ecrã.

Aviso: Dependendo do sistema operacional e versão possivelmente todas as funções não estão a disposição.

● Resolução de avarias

- Nenhuma imagem aparece.
- Verifique o visualizador (LED) na câmara.
- Verifique se o fornecimento de energia está assegurada a através do adaptador fornecido.
- Verifique a conexão correcta do cabo Ethernet.

- A câmara não reage e a imagem da câmara está congelada.
- Para colocar a câmara de volta ao ajuste original, a tecla Reset precisa ser primada por cerca de 45 segundos até que ambos os LEDs piscaram várias vezes ao mesmo tempo. Quando você solta a tecla RESET 10, demora cerca de 45 segundos até que a câmara se conecte novamente com a rede. Após isto acontecer, a LED vermelha e verde ascende. A LED verde ascende quando a câmara está conectada através do cabo com a rede. A câmara está novamente pronta para a operação.
Todos os ajustes voltam para os ajustes padrão. A instalação completa precisa ser feita novamente.

- Uma imagem ruim aparece.
- Não coloque a câmara directamente atrás de uma placa de vidro.
- Não direcione a câmara directamente para fontes de luz.
- Possivelmente, limpe a lente da câmara (cuidadosamente com um pano levemente húmido).

- Uma conexão com a câmara não é possível.
- Verifique se a câmara e o Smartphone / Tablet se encontram na mesma rede WLAN.

Aviso: Mais detalhes e informações se encontram no CD de instruções fornecido 4.

● Limpeza e conservação

- Para a limpeza, primeiramente desconecte o produto da rede eléctrica.
- Não use solventes, gasolina ou semelhantes. O produto ficaria danificado.
- Não mergulhe o produto na água.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

● Eliminação



A embalagem e o seu material são compostos apenas por materiais recicláveis. Podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Não coloque aparelhos eléctricos no lixo doméstico!

O símbolo da lixeira com uma cruz significa que aparelhos com esta identificação correspondem a directriz 2012/19/UE e não podem ser eliminados com o lixo doméstico comum. Estes precisam ser entregues em uma unidade de colecta para aparelhos velhos. Informações sobre uma eliminação gratuita e sustentável de aparelhos velhos podem ser adquiridas na sua administração governamental local ou empresa de eliminação. Mantenha o ambiente limpo e elimine de maneira adequada. Obrigado.

● **Garantia e assistência**

● **Garantia**

Você recebe com a câmara 3 anos de garantia a partir da data da compra. Esta somente vale para o primeiro comprador e não pode ser transferida. Guarde o talão de compra como comprovativo. A garantia é válida apenas para erros de material ou de fabrico e não abrange peças de desgaste, nem danos provocados por uma utilização incorreta. A garantia expira no caso de uma intervenção externa no aparelho. Os seus direitos legais não ficam limitados por esta garantia. Em caso de reivindicação da garantia, entre primeiramente em contacto com o seu serviço de assistência técnica por telefone. Só assim é possível garantir o envio gratuito do seu aparelho. Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Endereço da assistência

Teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15

DE-64839 Münster

ALEMANHA

Tel: 00800 333 00 888

Horário de atendimento:

Segunda a Sexta 8-18 Horas

(0,14 €/Min. de um telefone fixo alemão. Telemóvel máx. 0,42 €/Min)

Para todos os outros países vale:

Taxas são cobradas da respectiva rede fixa de telefonia.

smartwares-service-pt@teknihall.com

www.smartwares.eu

IAN 281517

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 281517) como comprovativo da mesma.

● Notas relativas à conformidade

Esta „Câmara de vigilância-IP“ IAN 281517 cumpre as exigências das directrizes europeias válidas:

Exigência R&TTE (1999/5/CE)

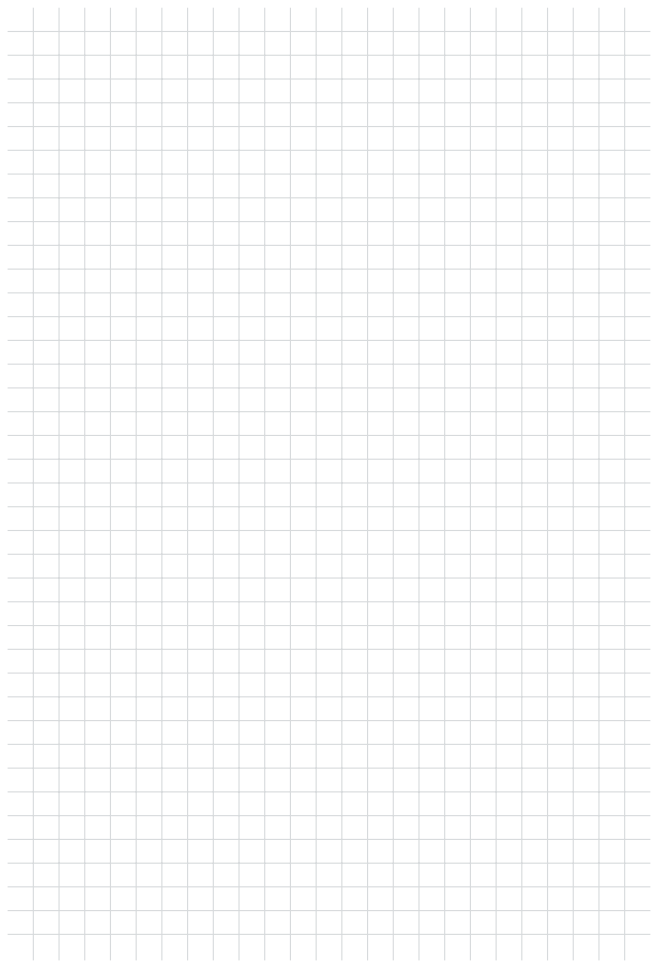
Compatibilidade electromagnética (2014/30/EG)

Directiva de baixa tensão CE (2014/35/CE)

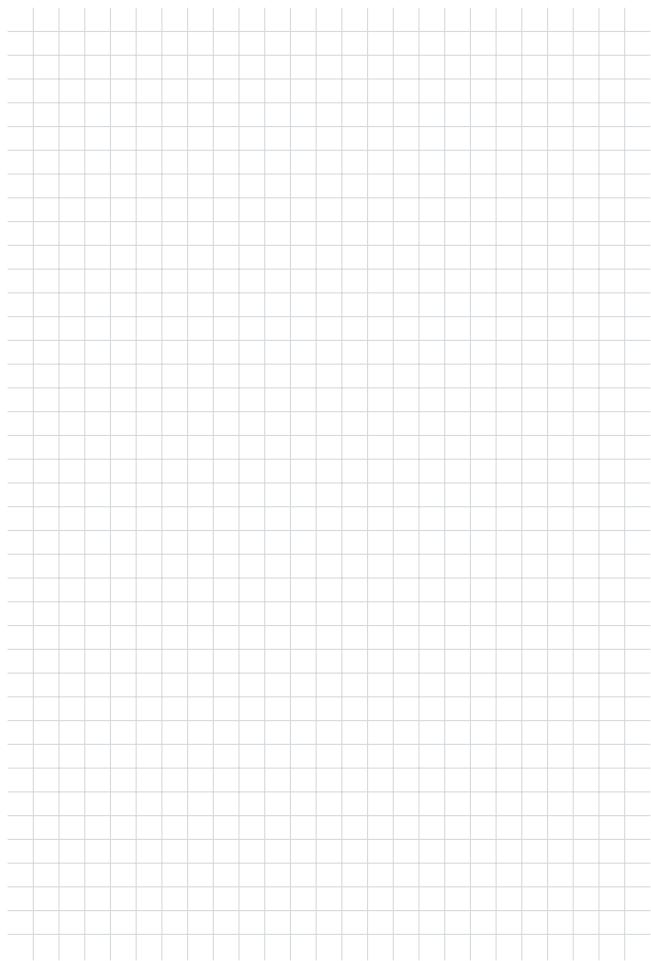
Directiva RoHS (2011/65/EU)

Design ecológico-Diretiva (2009 / 125 / CE)

A declaração de conformidade completa pode ser consultada no link seguinte: www.smartwares.eu







Smartwares BV

Jules Verneweg 87
NL-5015 BH Tilburg
THE NETHERLANDS

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stav informací · Estado de las informaciones
Estado das informações: 11 / 2016
Ident.-No.: C935IP112016-OS

IAN 281517

8 